



SafeRoute

Système de
sécurisation
des issues de secours
selon EltVTR
et EN 13637

Table des matières

Introduction	05
Caractéristiques et spécificités	06
SafeRoute surveille, contrôle et débloque les portes en cas de danger	08
Composants SafeRoute	10
Sélection des fonctions avec cartes de licence et applications	12
Exemples de systèmes	14
Système à une porte	14
Système à plusieurs portes	15
Système de porte de sas avec portes automatiques	16
Mise en réseau des systèmes de porte	17
Commandes et composants supplémentaires	18
Terminal de porte STL-G	18
Composants pour terminal de porte STL-G	20
SCU-DR – Control Unit	22
Composants à monter sur rail DIN	24
Blocs d'alimentation	26
SCU-UP – Control Unit	28
SCU - UP - Kits de livraison Terminal	30
Interrupteur à clé ST	32
Composants supplémentaires	33
Cartes de licence et d'application SLI	38
Verrouillages de porte	40
STV 1xx	40
STV 2xx	42
STV 50x	44
Adaptateur STV-A	46
Serrures anti-panique à verrouillage automatique SVP	47
TMS Soft®	48
Consignes de sécurité	50
EItVTR	50
EN 13637	51



dormakaba 

Sauver des vies – protéger les biens de valeur

Les portes dans les issues de secours et voies de sauvetage représentent un défi important en matière de sécurité, étant donné qu'elles doivent satisfaire à des exigences contradictoires : d'une part, la protection des vies humaines, d'autre part la sécurité des biens matériels.

La réglementation en matière de construction impose, dans les issues de secours, une ouverture facile de la porte de l'intérieur, sans aide extérieure. En même temps, les assurances, la police et les exploitants exigent le verrouillage le plus sûr contre l'usage abusif et l'effraction.

SafeRoute est un système à structure modulaire de sécurisation des issues de secours combinant de manière convaincante ces exigences contradictoires.

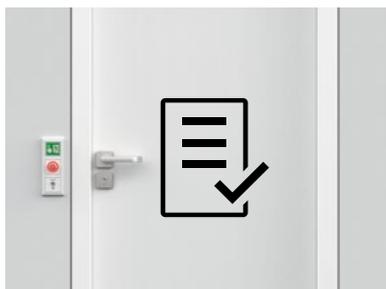


L'illustration représente le terminal de porte STL-G avec le symbole d'issue de secours rétroéclairé SES-UP et cylindres profilés Euro. Des versions avec vérins ronds suisses sont également disponibles.



SafeRoute – Caractéristiques et particularités

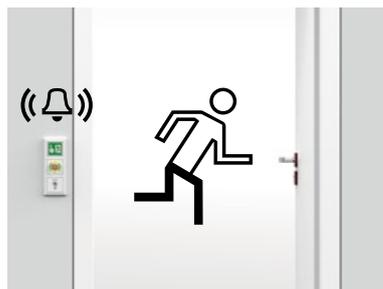
Les exigences relatives aux portes dans les issues de secours sont diverses. SafeRoute propose des fonctions et options complètes pour la sécurisation des issues de secours, tout en proposant une architecture flexible et modulaire : Le champ d'applications s'étend du simple rééquipement d'une porte pour obtenir une porte de secours sécurisée à la mise en place de systèmes complexes de sécurisation des issues de secours avec surveillance et commande centralisés via un logiciel de gestion de porte.



Planification, montage et mise en service – pratique et sûr

SafeRoute a été développé dans une optique de planification et de mise en service facile. L'étendue des fonctions de chaque système SafeRoute peut être déterminée individuellement par la carte de licence sélectionnée, tandis que le matériel reste identique dans une large mesure, permettant ainsi une planification très efficace. Tous les composants du système peuvent être connectés via un bus DCW® à 4 fils dans n'importe quel ordre. La mise en service avec des paramètres préconfigurés est suffisante pour de nombreuses exigences. L'affichage d'état via l'anneau lumineux simplifie la mise en service et facilite également l'utilisation et la maintenance, car tous les états du système sont affichés de manière différenciée.

Le logiciel de gestion de porte TMS Soft® offre la possibilité d'apporter plus facilement des personnalisations individuelles.



Ouverture contrôlée en cas d'alarme

En cas d'alarme ou de danger, une ou plusieurs portes de secours ou un groupe de portes est débloqué via le bouton d'urgence ou un système d'alarme externe (par exemple, un détecteur de fumée). L'alarme est signalée de manière visuelle et sonore et peut également être transmise à des systèmes de commande du bâtiment de niveau supérieur, si nécessaire.

En outre avec SafeRoute toutes les nouvelles fonctions de porte de secours sont possibles conformément à la norme EN 13637, telles qu'une réinitialisation automatique de l'alarme, à condition que la porte de secours ne soit pas ouverte après avoir appuyé sur le bouton d'urgence (sinon la validation se produit localement via l'interrupteur à clé). Une temporisation entre l'actionnement du bouton d'urgence et le déblocage est également possible (veuillez respecter les réglementations nationales).



Verrouiller les accès en toute sécurité

Les systèmes SafeRoute verrouillent automatiquement la porte de secours après un passage autorisé. Si un re-verrouillage n'est pas possible, la surveillance d'ouverture de porte émet une alarme.

- Tous les composants d'un système SafeRoute comportent une surveillance anti-manipulation et anti-sabotage – jusqu'au câble bus DCW® situé entre les composants.
- Tous les événements sont surveillés en temps réel et peuvent être transmis aux systèmes de sécurité externes sur demande.
- En combinaison avec les serrures anti-panique à verrouillage automatique, une fermeture répondant aux exigences des assurances est automatiquement établie – pour une protection accrue contre les effractions, même avec des systèmes de serrures multipoints jusqu'à RC4 (en fonction de la construction de la porte).



Passage autorisé

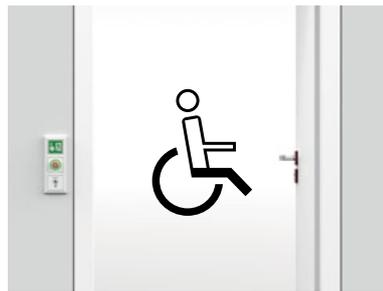
La version la plus simple, consiste à permettre le passage autorisé grâce au déverrouillage à partir de l'intérieur à l'aide de l'interrupteur à clé.

Selon la licence – il existe trois types de déverrouillage possibles :

- Déverrouillage de courte durée pour passage plus facile (reverrouillage après 3-180 secondes)
- Déverrouillage de longue durée (reverrouillage après 3-120 minutes)
- Déverrouillage permanent

Les fonctions d'une porte peuvent être étendues avec des composants supplémentaires (en fonction de la licence) :

- Interrupteur à clé DCW® extérieur
- Écran tactile avec clavier à code
- « Ouverture permanente » contrôlée et commandée en fonction des horaires via minuterie intégrée
- Commande à distance en conjonction avec surveillance vidéo ou surveillance depuis une pièce séparée, par ex. dans les établissements pénitenciers, les divisions fermées, etc.
- Activation par un système de contrôle d'accès



Fonction confort au quotidien :

« ouverture automatisée des portes »

Grâce à un opérateur de portes pivotantes supplémentaire et une serrure motorisée anti-panique à verrouillage automatique, une porte de secours sécurisée par SafeRoute peut s'ouvrir après activation ou de manière automatisée en fonction des horaires.

- Confortable pour l'utilisation quotidienne
- Issues de secours accessibles avec « ouverture de porte automatisée »



Contrôlé par réseau et surveillé

Toutes les portes de secours surveillées par SafeRoute peuvent également être mises en réseau sur de longues distances via les normes LON et LAN, et peuvent aussi être surveillées et contrôlées de manière centralisée à l'aide du logiciel de gestion de portes TMS Soft®. Les interfaces avec OPC et ESPA permettent l'intégration dans les systèmes de gestion de bâtiments existants.

Voies d'évacuation – de facile à complexe

Selon la licence sélectionnée, des fonctions supplémentaires et des chemins de fuite plus complexes peuvent être réalisés.

- Issues de secours bidirectionnelles
- Les issues de secours dans un groupement de portes individuelles, par exemple pour des sas groupés pour l'accès à un bloc opératoire, pour des salles blanches, des salles de tribunaux, des établissements pénitenciers, etc.
- Fonctions logiques

SafeRoute surveille, commande et débloque les portes en cas de danger

SafeRoute surveille et commande le verrouillage des portes des issues de secours selon les directives et normes EltVTR et EN 13637. En cas de danger ou lors de dysfonctionnement, la porte est débloquée, lors du fonctionnement quotidien elle reste verrouillée.

Porte de secours en fonctionnement normal

La porte est verrouillée. L'autorisation d'utilisation est généralement effectuée via un interrupteur à clé sur site. Selon les besoins individuels, l'utilisation de codes PIN, l'utilisation de contrôle d'accès préinstallés ou une horloge en temps réel intégrée est également possible.

L'état de la porte est continuellement surveillé et indiqué via l'anneau lumineux intégré. En cas d'événements spéciaux, par exemple lors de tentatives de sabotage, un signal visuel clair et une alarme sonore sont déclenchés.

Porte de secours en cas d'alarme/danger

La porte est verrouillée. Déclenchement en cas d'alarme et de danger via le bouton d'urgence ou d'un système d'alarme externe (par exemple, détecteur central de fumée ou système d'alarme incendie). En même temps une alarme sonore et visuelle est déclenchée. Chaque système SafeRoute peut être personnalisé pour répondre aux besoins du site, tels que par exemple, via l'activation temporisée de la porte en cas d'alarme et/ou la réinitialisation automatique de l'alarme si la porte de secours n'a pas été ouverte (les réglementations spécifiques au pays doivent être respectées).

Anneau lumineux pour l'affichage de l'état de fonctionnement

L'anneau lumineux sur le bouton d'urgence informe grâce à différentes combinaisons de signaux lumineux de l'état actuel de la porte et d'événements possibles au sein du système SafeRoute, par exemple, lors d'accès ou de tentatives d'accès autorisées ou non autorisés et en tant que support visuel pour l'utilisation et la maintenance.

Extensions modulaires

Les fonctionnalités d'un système SafeRoute peuvent être étendues individuellement avec des applications et d'autres composants système, par ex. pour une utilisation en tant que centrale multi-portes et pour la connexion à des systèmes de commande du bâtiment de niveau supérieur.



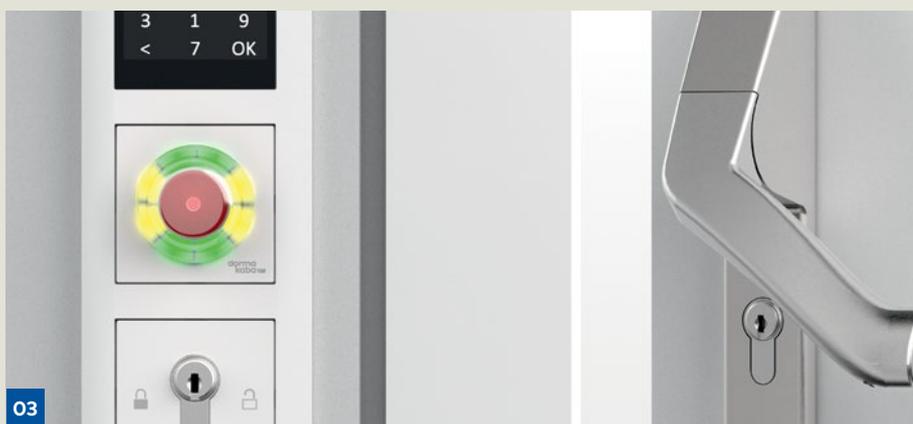
01

Les illustrations représentent le terminal encastré comprenant les composants individuels de l'unité de commande SafeRoute Control Unit (SCU-UP) en tant que système encastré avec interrupteur à clé ST 55 et écran tactile STD-UP. L'état actuel de la porte est affiché via l'anneau lumineux.

- 01 fonctionnement normal
la porte est verrouillée : L'anneau lumineux s'allume en rouge
- 02 Fonctionnement normal
La porte est déverrouillée, l'anneau lumineux s'allume en vert, la porte peut être ouverte
- 03 En cas d'alarme
La porte est débloquée, l'anneau lumineux s'allume en vert puis clignote en jaune, la porte peut être ouverte
- 04 Message de sabotage
L'anneau lumineux s'allume en rouge et clignote en jaune, la porte ne peut pas être ouverte, message de sabotage lorsque le système est verrouillé



02



03



04



SafeRoute Composants

Les composants de base d'un système SafeRoute sont un verrouillage électrique de porte (STV), une unité de commande SafeRoute Control Unit (SCU) avec une carte de licence SafeRoute (SLI) et un bouton d'urgence avec interrupteur à clé (ST). L'ajout de composants supplémentaires permet d'étendre un système SafeRoute et de l'adapter à des tâches individuelles.

SCU – une centrale de commande et de surveillance avec bouton d'urgence intégré

La **SafeRoute Control Unit** SCU devient, avec la carte de licence insérée et un interrupteur à clé raccordé, une centrale de commande et de surveillance (master). Chaque SCU dispose d'une entrée pour le raccordement d'une centrale de signalisation des dangers GMA et/ou une centrale de signalisation des incendies BMA ou d'un détecteur de fumée pour le déverrouillage d'urgence. D'autres entrées et sorties permettent d'intégrer des capteurs/actionneurs externes sans interface de bus DCW®. Des composants dormakaba DCW® en option permettent d'étendre les fonctionnalités du système SafeRoute selon les besoins. Sans carte de licence, la SCU identique fonctionne comme bouton d'urgence supplémentaire (esclave), par ex. pour les issues de secours bidirectionnelles (issue de secours dans les deux sens).

Raccorder tout simplement les composants au bus DCW®

Grâce à la connexion intelligente par bus DCW® (**D**ormakaba **C**onnect and **W**ork), les composants raccordés se reconnaissent les uns les autres et sont également équipés d'une alimentation en tension centrale. Une unité de contrôle SCU (master) permet de raccorder jusqu'à quatre verrouillages de porte. De plus, le raccordement de 4 composants DCW® de même type, respectivement, est possible (par ex. jusqu'à 4 boutons d'urgence et 4 interrupteurs à clé). Tous les composants sont reliés avec un câble quatre fils, selon une topologie libre, l'alimentation en tension pouvant avoir lieu à n'importe quel endroit dans le bus système. La longueur de bus maximum est de 300 m. En cas d'exploitation maximale de la longueur de conducteur, un branchement multiple de l'alimentation en tension est possible.

Mise en réseau complète du bâtiment

Les normes réseau LON et LAN permettent de mettre en réseau les systèmes de portes de secours dans le bâtiment. À partir du niveau de licence SLI Basic, les systèmes peuvent être étendus avec un module LON/LAN et surveillés et commandés de manière centralisée via TMS Soft®. La SCU (master) représente alors l'interface avec le réseau.

Terminal de porte STL-G NT avec bloc d'alimentation intégré et symbole d'issue de secours rétroéclairé SES-UP. La connexion au verrouillage électromécanique STV 1xx a lieu uniquement par câble quatre fils (bus DCW®). Selon la licence sélectionnée, des fonctions supplémentaires et des issues de secours plus complexes peuvent être réalisées.

Composants de base

STV 1xx

Système de verrouillage électromécanique des portes

**STV 2xx**

Système de verrouillage électromagnétique des portes

**STV 5xx**

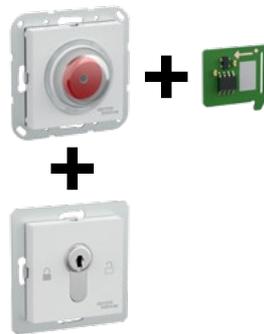
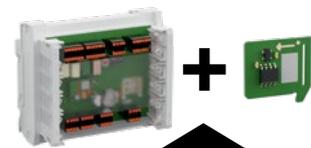
Système de verrouillage électromécanique des portes pour montage couvert sur châssis



DCW®

STL-G avec SCU TL comme master« Terminal tout-en-un »
(avec ou sans bloc d'alimentation NT)**SCU UP comme master**

« Composants individuels »

**SCU DR comme master**« Montage sur rails
et composants individuels »

DCW®

STL-G (esclave)

SCU-UP (esclave)

**SafeRoute Control Unit SCU en tant que master**

La carte de licence insérée transforme le SCU en centrale de commande et de surveillance (master). Un master peut, selon le niveau de licence, surveiller et commander jusqu'à 4 portes de secours. Chaque porte d'issue de secours connectée nécessite au moins un bouton d'urgence avec interrupteur à clé relié et un verrouillage de porte électrique.

L'alimentation en tension des composants individuels a lieu à un endroit quelconque du bus DCW®, par ex. par STL-G avec bloc d'alimentation intégré ou un bloc d'alimentation externe comme PSU-24, NT 24-1.5s ou USV-24 3.

Sélection de* composants optionnels à titre d'exemple

DCW®

RS 232

SVP 2xxx DCW®**M-SVP 22xx DCW®**
Serrure anti-panique à verrouillage automatique motorisée**STL-G (esclave)**

Bouton d'urgence supplémentaire et interrupteur à clé

**SCU-UP (esclave)**

Bouton d'urgence supplémentaire et interrupteur à clé ST

**Adaptateur STV-A**

Verrouillages de porte sans bus DCW® (les certifications selon EITVTR ou EN 13637 doivent être respectées)

**Adaptateur LON ou LAN**

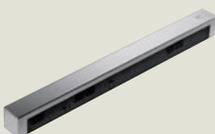
par ex. comme modèle SLAN-DR



LAN LON

RS DCW®
RMZ DCW®

Détecteur de fumée / Centrale de détection de fumée

**STD – Écran tactile encastré**

Complète l'interrupteur à clé, contrôle d'accès simple ou comme « décompte » pour temporisation d'ouverture d'urgence

**ST xx DCW®**

Interrupteur à clé supplémentaire

**Module E/S SIO-DR DCW®**

Extension pour le raccordement d'actionneurs et de détecteurs analogiques

**TMS Soft®**

Logiciel de paramétrage et d'administration pour PC Windows permettant la commande et la surveillance des systèmes de portes de secours. Avec interface pour systèmes d'administration des portes externes (par ex. OPC et ESPA).

* Pour une liste complète des composants disponibles, consultez www.dormakaba.com/saferoute/downloads.

Sélection des fonctions avec cartes de licence et applications

Un système d'issues de secours est facile à mettre en place grâce à des cartes de licence pré-paramétrées SLI et des cartes d'application SLI-A. La carte sélectionnée est insérée dans le SCU et détermine l'étendue des fonctions d'un système SafeRoute. Si les exigences relatives à l'étendue fonctionnelle du système changent en cours de fonctionnement, il est possible de procéder à un ajustement grâce au paramétrage et grâce à la sélection d'un niveau de licence supérieur ou une application supplémentaire. Un échange du matériel installé n'est pas nécessaire.

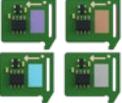
Il existe actuellement des cartes de licence comportant trois niveaux de licence : SLI Mini, SLI Basic et SLI Standard. Les cartes de licence restent dans l'unité de contrôle SafeRoute pendant le fonctionnement (SCU). Avec une carte de licence insérée, un SCU devient un centre de commande et de surveillance (master) avec la possibilité d'utiliser d'autres SCU (esclaves) supplémentaires. La carte de licence SLI Mini est suffisante pour l'installation d'une simple porte de secours.

Les cartes d'application SLI-A offrent une flexibilité supplémentaire. Elles permettent d'ajouter des fonctions spéciales : par ex. des fonctions logiques, la commande de plusieurs portes (jusqu'à quatre portes autonomes) via un SCU, la configuration d'un système de sas ou la possibilité d'activations temporisées.





SLI Mini SLI Basic SLI Standard

		SLI Mini	SLI Basic	SLI Standard
Activation	Via un bouton d'urgence (avec déclenchement d'alarme)	○	○	○
Déverrouiller	Via interrupteur à clé (sans déclenchement d'alarme)			
	– Déverrouillage de courte durée	○	○	●
	– Déverrouillage de longue durée	-	-	●
	– Déverrouillage permanent	○	○	○
	– Durée d'actionnement de l'interrupteur à clé pour déclencher le type de déverrouillage, déverrouillage longue durée, permanent	-	-	●
	– Fonction combinée, déverrouillage courte durée, longue durée, déverrouillage permanent : Respectivement un des différents types de déverrouillage peut être désactivé	-	-	●
	Déverrouillage automatique à des heures définies (minuterie)	-	-	●
	Grâce à des systèmes d'alarme (détecteur d'incendie, détecteur de fumée, signal de danger, gicleurs, etc.)	○	○	○
	Issues de secours bidirectionnelles	-	○	○
	De l'extérieur vers l'intérieur via un IC (interrupteur à clé) analogique externe	○	●	●
	De l'extérieur vers l'intérieur via DCW® ST ou SVP/M-SVP 22xx externe	-	●	●
Verrouiller	Reverrouillage automatique :			
	– après déverrouillage de courte durée	○	○	●
	– après déverrouillage de longue durée	-	-	●
	– si la porte ne s'est pas ouverte, après actionnement du bouton d'urgence ¹⁾	-	●	●
	– après la fermeture	-	-	●
	Verrouillage automatique à des heures définies de la journée (minuteur)	-	-	●
	Reverrouillage automatique après une panne de courant	○	○	○
	Réinitialiser le déverrouillage avec la clé/le bouton d'urgence	○	●	●
	Connexion directe des serrures motorisées SVP 2xxx DCW®/M-SVP 22xx DCW®	-	●	●
Affichage optique/ sonore	Affichage du statut/affichage d'alerte/affichage d'initialisation sur l'anneau lumineux			
	– Ajustement de la luminosité	-	●	●
	– Réglage des fréquences de clignotement	-	-	●
	Pré-alarme/alarme principale après déverrouillage de courte durée et déverrouillage de longue durée	○	○	●
	Alarme de maintenance	○	○	●
	Confirmation sonore en cas d'activation du déverrouillage de longue durée ou permanent	○	○	●
	Limite de temps de la durée de l'alarme	○	●	●
	Gestion des alarmes (activer/désactiver les alarmes)	-	●	●
Surveillance	Surveillance de sabotage (peut être désactivée à des fins de maintenance)	●	●	●
	Surveillance d'ouverture de porte	○	○	●
	Deux plages horaires différentes pour la pré-alarme et l'alarme principale de la surveillance d'ouverture de porte	-	-	●
Contrôle d'accès	Contrôle d'accès via clavier à code, par exemple écran tactile STD-UP	-	-	●
	Mémoire historique avec date et horodatage	-	-	○
Mise en réseau	LON	-	●	●
	LAN	-	○	○
Autres	Réactivation automatique après une panne de courant	○	○	○
	Paramétrage/visualisation/commande via TMS Soft®	-	●	●
	Entrées/sorties librement programmables sur le SCU	-	●	●
	Entrées/sorties supplémentaires programmables via SIO-DR ou I/O DCW®	-	-	●
Cartes d'application SLI-A	Commande de portes multiples	-	■	■
	Commande de sas	-	■	■
	Fonctions logiques	-	-	■
	Activation temporisée¹⁾	-	■	■
	– Un niveau de temporisation (paramétrable)	-	■	■

- non disponible ○ disponible, non paramétrable ● disponible et paramétrable ■ avec application

¹⁾ Fonction EN 13637.



SafeRoute

Exemples de systèmes

Système à porte unique

Configuration d'une porte unique en tant que porte de secours sécurisée selon EN 13637 ou EltVTR

Composants nécessaires

- 01** Un terminal de porte STL-G NT servant de centrale de commande et de surveillance avec SCU-TL (master), bloc d'alimentation, bouton d'urgence, interrupteur à clé et carte de licence SLI Mini
- 02** Verrouillage de porte (par ex. STV 1xx)
- 03** Connexion des composants via bus DCW® (câble à quatre conducteurs J-Y(St)Y 2x2x0,8 mm)

Fonctions

- En fonctionnement normal, la porte est fermée et verrouillée et peut être déverrouillée pendant une courte durée ou de façon permanente avec l'interrupteur à clé.
- Si la porte est refermée après un passage autorisé, elle se verrouille automatiquement.
- Si la porte reste ouverte après un passage autorisé, la pré-alarme est déclenchée après 30 secondes, et après 60 secondes l'alarme principale.
- En cas de danger, la porte est ouverte en appuyant sur le bouton d'urgence ou débloquée par un système d'alarme relié, par exemple par un détecteur de fumée. De plus, une alarme est déclenchée.

Autres possibilités de connexion avec la carte de licence SLI Mini

Analogique au SCU-TL

Entrée 1 : commande statique
Entrée 2 : installation de détection de fumée ou de détection d'incendie

Sortie 1 : verrouillée
Sortie 2 : alarme collective (signal d'alarme)

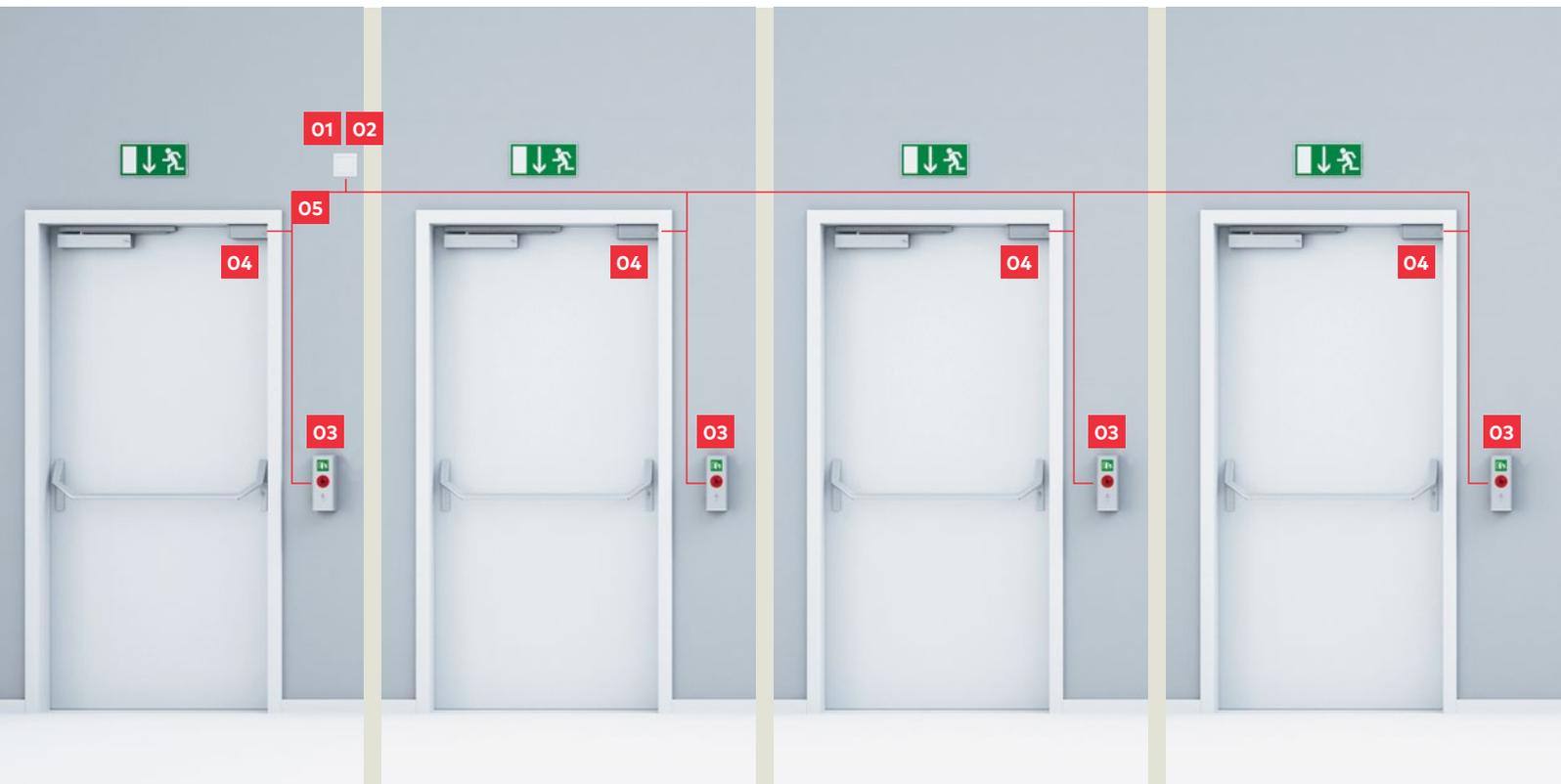
Interface bus DCW®

STV 1xx, STV 2xx, STV 5xx, max. 4 verrouillages de porte

Adaptateur STV-A pour les verrouillages de porte analogiques dormakaba ou pour l'intégration de produits tiers avec contacts de commutation analogiques sans interface de bus DCW® (les certifications EltVTR ou EN 13637 doivent être respectées).



Lien direct vers les descriptifs
www.dormakaba.com/saferoute/downloads



Système à portes multiples

Mise en place d'un système d'issues de secours avec jusqu'à 4 portes selon EN 13637 ou EltVTR

Composants nécessaires

- 01** SCU-DR en tant que centrale de commande et de surveillance (master) avec carte de licence SLI Basic et application SLI-A Commande de portes multiples
- 02** Bloc d'alimentation central, par exemple NT-24 5
- 03** 4 STL-G terminaux de porte avec SCU-TL (esclave), Bouton d'urgence et interrupteur à clé
- 04** 4 verrouillages de porte (par ex. STV 1xx)
- 05** Connexion des composants via bus DCW® (câble à quatre conducteurs J-Y(St)Y 2x2x0,8 mm)

Fonctions

- En fonctionnement normal, les portes sont verrouillées et peuvent être déverrouillées sur une courte durée ou de façon permanente avec l'interrupteur à clé. Chaque porte peut être commandée individuellement.
- Si une porte est refermée après un passage autorisé, elle se verrouille automatiquement.
- Si une porte reste ouverte après un passage autorisé, la pré-alarme est déclenchée après 30 secondes, et après 60 secondes l'alarme principale.
- En cas de danger, les portes sont activées de manière centralisée en appuyant sur le bouton d'urgence correspondant ou via un système d'alarme connecté, par ex. GMA/BMA.
- Intégration des portes dans le logiciel de gestion TMS Soft® avec surveillance en temps réel avec module optionnel LON/LAN sur le SCU-DR (master).

Autres possibilités de connexion avec la carte de licence SLI Basic

Analogique au SCU (master et esclave), paramétrable

Entrée 1 : commande statique
Entrée 2 : installation de détection de fumée ou de détection d'incendie

Sortie 1 : verrouillée
Sortie 2 : alarme collective (signal d'alarme)

Interface bus DCW®

STV 1xx, STV 2xx, STV 5xx, max. 4 verrouillages de porte

Adaptateur STV-A pour les verrouillages de porte analogiques dormakaba ou pour l'intégration de produits tiers avec contacts de commutation analogiques sans interface de bus DCW® (les certifications EltVTR ou EN 13637 doivent être respectées).

SVP 2xxx DCW®, M-SVP 22xx DCW®, serrure motorisée anti-panique pour une protection renforcée contre les effractions (jusqu'à RC4)

ST 3x DCW®, ST 55 DCW® LED, max. 4 interrupteurs à clé supplémentaires

Écran tactile STD-UP en tant qu'élément de commande supplémentaire et en tant que décompte pour activation temporisée, avec un maximum de 4 écrans

RMZ DCW®, Détecteur de fumée/Centrale de détection de fumée

Interface RS232 sur le SCU-DR (master)

Adaptateur LON/LAN SLON-UP, SLON-DR, SLAN-DR

Paramétrage avec TMS Soft®



Lien direct vers les descriptifs
www.dormakaba.com/saferoute/downloads



Système de porte de sas avec portes automatiques

Exigences : Établissement d'une voie d'évacuation sécurisée avec 2 portes automatiques selon EN 13637 ou EltVTR. En tant que sas groupés pour l'accès à un bloc opératoire, pour des salles blanches, des salles de tribunaux, des établissements pénitenciers, etc.

Composants nécessaires

- 01** Un terminal de porte STL-G servant de centrale de commande et de surveillance avec SCU-TL(master), bouton d'urgence, commutateur à clé carte de licence SLI Standard et application commande de sas SLI-A
- 02** un terminal de porte STL-G avec SCU-TL(esclave), Bouton d'urgence supplémentaire et interrupteur à clé
- 03** 2 verrouillages de porte (par ex. STV 1xx)
- 04** 2 opérateurs de porte pivotante, par exemple ED 100 ou ED 250 avec capteurs de sécurité
- 05** 2 serrures motorisées anti-panique, par exemple SVP 2xxx DCW®
- 06** 2 écrans tactiles STD-UP comme contrôle d'accès pour ouverture de porte automatique
- 07** Connexion des composants via bus DCW® (câble à quatre conducteurs J-Y(St)Y 2x2x0,8 mm)
- 08** 2 commutateurs muraux pour ouvrir les portes de l'intérieur, par exemple bouton à capteur Magic Switch, connexion directement à SCU

L'alimentation est fournie via le bloc d'alimentation des opérateurs des portes pivotantes.

Fonctions

- En fonctionnement normal, les portes sont fermées et verrouillées. Une porte ne peut être ouverte que lorsque l'autre est fermée et verrouillée (fonction de sas).
- Le sas peut être déverrouillé de manière permanente avec l'interrupteur à clé, par exemple à des fins de transport.
- La durée d'ouverture de la porte peut être définie librement.
- Si une porte est refermée après un passage autorisé, elle se verrouille automatiquement.
- Si une porte reste ouverte après un passage autorisé, la pré-alarme est déclenchée après un temps prédéfini, puis l'alarme principale.
- En cas de danger, les portes sont ouvertes en appuyant sur le bouton d'urgence ou débloquée par un système d'alarme relié, par exemple par un détecteur de fumée. De plus, une alarme est déclenchée.
- Mémoire historique avec date et horodatage
- Intégration des portes dans le logiciel de gestion TMS Soft® avec surveillance en temps réel avec module LON dans un des terminaux de porte STL-G
- Contrôle d'accès via clavier à code, par exemple écran tactile STD-UP



Autres possibilités de connexion avec la carte de licence SLI Standard

Analogique au SCU (master et esclave), paramétrable

2 entrées

- Une entrée utilisée pour les boutons
- Une entrée utilisée, par exemple en tant que système de détection d'incendie ou de fumée

2 sorties

- Une sortie peut être paramétrée pour l'entraînement automatique de la porte
- Une sortie libre pour commander les composants externes, par exemple une sirène d'alarme externe (alarme collective)

Interface bus DCW®

STV 1xx, STV 2xx, STV 5xx, max. 4 verrouillages électriques

Adaptateur STV-A pour les verrouillages de porte analogiques dormakaba ou pour l'intégration de produits tiers avec contacts de commutation analogiques sans interface de bus DCW® (les certifications EltVTR ou EN 13637 doivent être respectées).

SVP 2xxx DCW®, M-SVP 22xx DCW®, serrure motorisée anti-panique pour une protection renforcée contre les effractions (jusqu'à RC4)

Module SIO-DR et E/S DCW® entrées/sorties supplémentaires programmables

ST 3x DCW®, ST 55 DCW® LED, max. 4 interrupteurs à clé supplémentaires

Écran tactile STD-UP avec clavier à code

RMZ DCW®, Détecteur de fumée/Centrale de détection de fumée

Interface RS232 sur le SCU (master)

Adaptateur LON/LAN SLON-UP, SLON-DR, SLAN-DR

Paramétrage avec TMS Soft®

Mise en réseau des systèmes de porte

Tous les systèmes de porte peuvent être paramétrés, surveillés et commandés dans l'ensemble du bâtiment via TMS Soft® grâce à un réseau LAN ou LON.

En plus des systèmes de porte, les composants suivants sont nécessaires

- 01** Pour chaque système de porte, une interface LON/LAN (par exemple, SLON-UP ou SLAN-DR) sur le SCU-xx (master) avec une carte de licence SLI Basic ou supérieure (le cas échéant avec des applications supplémentaires)
- 02** Un PC avec interface LON/LAN et TMS Soft®
- 03** Réseau LON ou LAN

Fonctions

L'étendue des fonctions paramétrables dépend des cartes de licence SLI et des applications SLI-A employées.

- Commander et surveiller les portes et les zones de la porte de manière centralisée
- Protocole des accès et des déclenchements d'alarmes avec date et horodatage
- Paramétrer les portes et enregistrer des profils horaires
- Interface pour systèmes de gestion de bâtiment externes (par ex. OPC et ESPA).
- Attribution de portes à des sas pour des applications de sas (comprend une licence multi-portes)

Lien direct vers les descriptifs
www.dormakaba.com/saferoute/downloads



Terminal de porte STL-G – Control Unit avec bouton d'urgence et interrupteur à clé intégré



Le terminal de porte STL-G comprend les composants bouton d'urgence SCU-TL et interrupteur à clé dans un boîtier en applique. Associé à un verrouillage électrique, le terminal de porte STL-G est conforme aux exigences de la norme EN 13637 ou EltVTR.

Grâce à une carte de licence, le SCU-TL devient une centrale de commande et de surveillance (master). Sans carte de licence, le terminal de porte STL-G peut être utilisé comme terminal de porte supplémentaire pour une porte de secours groupée comme « esclave ».

Équipement et fonctionnalités

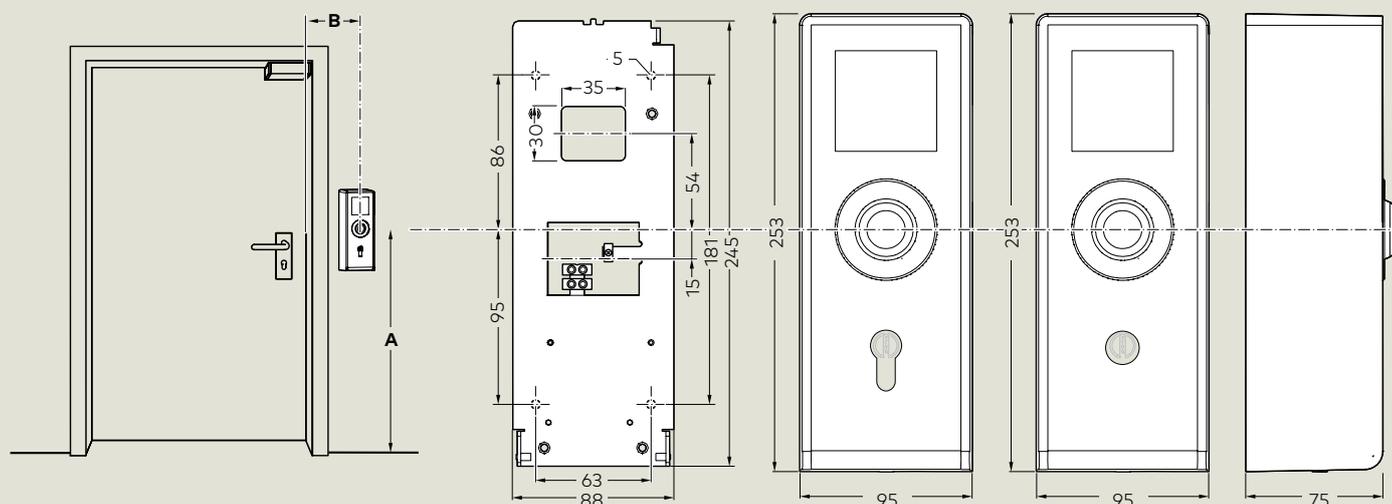
- Boîtier de terminal de porte protégé contre le sabotage avec cadre en métal léger peint et cache avant en plastique en ABS VO robuste
- Bouton d'urgence éclairé sans verrouillage
- Anneau lumineux à 8 segments servant d'affichage d'état
- Sirène d'alarme intégrée
- Interrupteur à clé pour l'acquiescement de l'alarme, verrouillage et déverrouillage avec support pour demi-cylindre ou cylindres rond suisse profilé 30/10, par exemple dormakaba penta
- Étendue des fonctions selon la carte de licence sélectionnée et éventuellement d'autres applications
- Les fonctions peuvent être librement paramétrées à l'aide de TMS Soft® (à partir de la carte de licence SLI Basic)
- Disponible avec bloc d'alimentation intégré
- Montage facile grâce au boîtier à charnière
- Configuration simple et fonctionnement sûr grâce à la technologie de bus DCW®
- Configuration facile avec « mise en service à un bouton »



- 01** Compartiment System 55, espace d'encastrement pour modules encastrés, par ex. symbole d'issue de secours rétroéclairé SES-UP (accessoire)
- 02** Unité de contrôle SafeRoute SCU-TL avec emplacement pour une carte de licence SLI
- 03** Anneau lumineux pour affichage d'état
- 04** Bouton d'urgence sans verrouillage
- 05** Interrupteur à clé avec support pour demi-cylindre profilé ou cylindres rond suisse
- 06** Sirène d'alarme et contact de couvercle
- 07** Bloc d'alimentation intégré (modèle STL-G NT uniquement)
- 08** Distributeur STL-G V (accessoire)
- 09** Adaptateur LON SLON-UP (accessoire)

SCU-TL Options de connexion et accessoires possibles en fonction de la carte de licence	SLI Mini	SLI Basic	SLI Standard
Interrupteur à clé interne ST	○	●	●
Analogique			
Entrée 1 : Paramètre par défaut « commande statique »	○	●	●
Entrée 2 : Paramètre par défaut pour « installation de détection de fumée ou de détection d'incendie »	○	●	●
Sortie 1 : Préréglage « verrouillé »	○	●	●
Sortie 2 : Préréglage « Alarme collective (signal d'alarme) »	○	●	●
Interface bus DCW®			
Distance max. 4 verrouillages électriques STV 1xx, STV 2xx, STV 5xx, ou adaptateur STV-A (adaptateur STV-A pour les verrouillages de porte analogiques dormakaba ou pour l'intégration de produits tiers avec contacts de commutation analogiques sans interface de bus DCW® les certifications EltVTR ou EN 13637 doivent être respectées)	○	○	○
SVP 2xxx DCW®, M-SVP 22xx DCW®, serrure motorisée anti-panique pour une protection renforcée contre les effractions (jusqu'à RC4)	-	●	●
Module supplémentaire E/S DCW® avec 4 entrées et sorties analogiques pour l'intégration de capteurs/actionneurs	-	-	●
ST 3x DCW®, ST 55 DCW® LED, max. 4 interrupteurs à clé supplémentaires	-	●	●
SCU-UP ou SCU-TL (sans carte de licence) en tant qu'« esclave », bouton d'urgence avec connexion 1 ST, max. 4 SCU supplémentaires	-	●	●
	-	●	●
	-	■	■
multiples	-	●	●
Écran tactile STD-UP (max. 4)	-	■	■
	-	-	●
RMZ DCW®, Détecteur de fumée/Centrale de détection de fumée	-	○	○
Interface RS232			
Adaptateur LON/LAN SLON-UP, SLON-DR, SLAN-DR	-	○	●
Paramétrage avec TMS Soft®	-	●	●

- non disponible ○ disponible, non paramétrable ● disponible et paramétrable ■ avec application



A EltVTR = 850 – 1 200 mm
A EN 13637 = 800 – 1 200 mm
B EN 13637 = max. 600 mm

STL-G 4xx pour
cylindre profilé

STL-G 6xx pour
cylindres ronds
suisses

Variantes de couleur et composants supplémentaires

Le terminal de porte STL-G est disponible dans des variantes de couleurs différentes. Sur demande également avec couleurs spéciales. Chaque terminal STL-G peut être équipé d'un composant supplémentaire à la place de la plaque d'obturation standard, par exemple un symbole d'issue de secours rétroéclairé SES-UP ou écran tactile STD-UP avec clavier à code comme contrôle d'accès et en tant que « décompte » avec activation temporisée. En fonction de l'équipement, différentes cartes de licence et applications sont nécessaires pour le fonctionnement.

Cadre

- Blanc P 100, similaire à RAL 9016
- Vert P 400, similaire à RAL 6001
- Design en acier inoxydable Niro P 700, similaire à RAL 9006
- Sur demande couleur selon RAL

Façade

- Noir P 190 similaire à RAL 9016
- Blanc P 100, similaire à RAL 9016
- Vert P 400, similaire à RAL 6001
- Design en acier inoxydable Niro P 700, similaire à RAL 9006
- Sur demande couleur selon RAL



01



02



03



04

Données techniques

Alimentation en tension

Modèle sans bloc d'alimentation :
via bus DCW® 24 V DC ± 10 %

Version avec bloc

d'alimentation :

avec 230 V AC ± 10 % 24 V DC

Tension de sortie 1 A

Courant de sortie, max.

Courant absorbé

Courant de repos 65 mA

En cas d'alarme 100 mA

Type de protection IP 32

Plage de température -10 à + 55 °C

Humidité relative de l'air jusqu'à 93 % (sans condensation)

Dimensions (L x H x P) env. 95 x 253 x 75 cm

Terminal de porte STL-G

Contenu de la livraison : Terminal de porte STL-G avec Control Unit SCU-TL intégrée avec bouton d'urgence et interrupteur à clé, autocollant sortie de secours, matériel de fixation et plaque d'obturation (symbole d'issue de secours rétroéclairé SES-UP, écran tactile STD-UP et cylindre de fermeture ne sont pas compris dans la livraison)

N° de commande

	Couleur Cadre/avant	Sans bloc alimentation	Avec bloc d'alimentation
--	------------------------	---------------------------	-----------------------------

Versions pour cylindres profilés

STL-G 410/NT	Blanc/Noir	56430410	56431410
STL-G 411/NT	Blanc/Blanc	56430411	56431411
STL-G 412/NT	Blanc/Vert	56430412	56431412
STL-G 414/NT	Blanc/Acier inoxydable	56430414	56431414
STL-G 420/NT	Vert/Noir	56430420	56431420
STL-G 421/NT	Vert/Blanc	56430421	56431421
STL-G 422/NT	Vert/Vert	56430422	56431422
STL-G 424/NT	Vert/Acier inoxydable	56430424	56431424
STL-G 440/NT	Acier inoxydable/Noir	56430440	56431440
STL-G 441/NT	Acier inoxydable/Blanc	56430441	56431441
STL-G 442/NT	Acier inoxydable/Vert	56430442	56431442
STL-G 444/NT	Acier inoxydable/Acier inoxydable	56430444	56431444
STL-G 499/NT	Couleur spéciale/Couleur spéciale (selon RAL)	56430499	56431499

Versions pour cylindres ronds suisses

STL-G 612/NT	Blanc/Vert	56430612	56431612
STL-G 622/NT	Vert/Vert	56430622	56431622
STL-G 642/NT	Acier inoxydable/vert	56430642	56431642



05



06



07



08

Exemples de couleurs et de réalisations STL-G

- 01 STL-G 421 avec plaque d'obturation
- 02 STL-G 414 avec SES-UP en option
- 03 STL-G 612 avec SES-UP en option
- 04 STL-G 440 avec STD-UP en option

Composants supplémentaires fournis

- 05 Symbole d'issue de secours rétroéclairé SES-UP
- 06 Écran tactile STD-UP
- 07 Adaptateur réseau SLON-UP
- 08 Distributeur STL-G V

Composants supplémentaires pour le terminal de porte STL-G

		N° de commande
SES-UP	Symbole d'issue de secours rétroéclairé	56490220
STD-UP	Écran tactile, clavier à code servant de contrôle d'accès et de « décompteur » avec activation temporisée	56490200
SLON-UP	Adaptateur réseau LON La connexion est établie sur l'interface RS232 de l'unité de contrôle SCU (master). Nécessite au moins la carte de licence SLI Basic.	56450012
STL-G V	Carte de répartition avec câble plat pour la connexion au SCU-TL pour un câblage aisé de tous les composants d'un système SafeRoute dans le boîtier de terminal de porte	56430900



Lien direct vers les descriptifs
www.dormakaba.com/saferoute/downloads

SCU-DR – Control Unit à monter sur rail DIN



Le SCU-DR devient une centrale de commande et de surveillance grâce à une carte de licence (master). Pour la configuration d'un système de sécurité de sortie de secours conformément à la norme DIN EN 13637 ou EltVTR, au moins un bouton d'urgence et un interrupteur à clé (par exemple kit de livraison doubles SCU-UP ou un terminal en saillie STL-G), ainsi qu'un verrouillage de porte STV sont nécessaires. Le montage se fait de manière décentralisée sur un rail DIN ou dans un boîtier NT G1/NT G2.

Équipement et fonctionnalités

- Module E/S intégré avec 4 entrées optocoupleur pour la transmission de signaux externes et de commandes de contrôle, par ex. contrôle d'accès, verrous analogiques (SVP 4xxx/6xxx) ou entrée de blocage pour EMA (sous tension 5 V à 28 V AC/DC) et 4 sorties pour la commande de composants externes ou sortie de contacts sans potentiel
- Les paramètres par défaut peuvent être adaptés aux exigences, en fonction de la licence et de l'application.
- Affichage avec voyants en tant qu'aide à la configuration
- Montage sur rail TS35 selon EN 50022
- Configuration simple et fonctionnement sûr grâce à la technologie de bus DCW®
- Configuration facile avec « mise en service à un bouton »

SCU-DR

SafeRoute - Unité de commande pour montage sur rail DIN
56412300

Données techniques SCU-DR

Alimentation en tension via bus DCW®	
24 V DC ± 10 %	
Courant absorbé	30 mA
Entrées In 1 à In 4 de 5 V à 28 V AC/DC par entrée :	à 5 V : 3 mA à 12 V : 8 mA à 24 V : 17 mA à 28 V : 28 mA
Sorties Out 1 à Out 2	Par relais actif, le courant absorbé augmente d'env. 11 mA
Type de protection	IP 20
Plage de température	-10 à + 55 °C
Humidité relative de l'air	jusqu'à 93 % (sans condensation)
Dimensions (L x H x P)	env. 106 x 92 x 65 cm

SCU-DR		SLI	SLI
Options de connexion et accessoires possibles en fonction de la carte de licence		Basic	standard
Analogique			
respectivement 4 entrées et sorties		●	●
Entrée contact de sabotage (contact couvercle externe/contacts de boîtier, ouvre-porte)		○	○
Système d'alarme d'entrée, par exemple BMA, détecteur de fumée		○	○
Interface bus DCW®			
Distance max. 4 verrouillages électriques STV 1xx, STV 2xx, STV 5xx, ou adaptateur STV-A (adaptateur STV-A pour les verrouillages de porte analogiques dormakaba ou pour l'intégration de produits tiers avec contacts de commutation analogiques sans interface de bus DCW® les certifications EltVTR ou EN 13637 doivent être respectées)		○	○
SVP 2xxx DCW®, M-SVP 22xx DCW®, serrure motorisée anti-panique pour une protection renforcée contre les effractions (jusqu'à RC4)		●	●
ST 3x DCW®, ST 55 DCW® LED, max. 4 interrupteurs à clé supplémentaires		●	●
SCU-UP ou SCU-TL (sans carte de licence) en tant qu'« esclave », bouton d'urgence avec connexion 1 ST, max. 4 SCU supplémentaires		●	●
- en tant qu'issue de secours bidirectionnelle		■	■
- en tant que système de sas ou de portes multiples		■	■
Écran tactile STD-UP (max. 4)		■	■
- en tant que « décompteur » avec activation retardée		-	●
- en tant que contrôle d'accès avec clavier à code		-	●
RMZ DCW®, Détecteur de fumée/Centrale de détection de fumée		○	○
Module SIO-DR E/S additionnel DCW® avec 4 entrées et sorties analogiques pour l'intégration de capteurs/ actionneurs, pour montage sur rail		●	●
Interface RS232			
Adaptateur LON/LAN SLON-UP, SLON-DR, SLAN-DR		○	●
Paramétrage avec TMS Soft®		●	●

- non disponible ○ disponible, non paramétrable ● disponible et paramétrable ■ avec application



Composants SafeRoute Composants

à monter sur rail DIN



SIO-DR

Module de couplage de bus pour la connexion de produits avec contacts de commutation analogiques bus DCW®. Quatre entrées optocoupleurs (connexion avec signaux de 5-28 V AC/DC) pour commande externe. Quatre sorties sans potentiel pour la commande de composants externes ou pour l'affichage de signaux. Adresses de différentes exigences pré-paramétrées. Nécessite au moins la carte de licence SLI Standard.

- Différentes exigences peuvent être librement paramétrées à l'aide du logiciel de paramétrage TMS Soft® (temporisation de mise en marche, temporisation d'arrêt, impulsion, etc.).

SIO-DR	Module supplémentaire avec 4 entrées et sorties analogiques pour le montage sur rail DIN, alimentation via bus DCW® Courant absorbé, courant de repos 6 mA, relais actif max. 51 mA Consommation actuelle des entrées par entrée : • 3 mA à 5 V • 8 mA à 12 V • 17 mA à 24 V • 28 mA à 30 V Pour installation dans un boîtier ou une armoire électrique avec au moins IP 30 Plage de température -10 à +55 °C Dimensions (L x H x P) 106 x 92 x 65 mm (6 TE)	56450001
---------------	---	----------



Adaptateur réseau SLON-DR

Permet de connecter jusqu'à trois unités de contrôle SafeRoute SCU au réseau LON, ainsi que la visualisation et le paramétrage via TMS Soft®. La connexion est établie sur l'interface RS232 de l'unité de contrôle SCU (master). Nécessite au moins la carte de licence SLI Basic. Longueur des connexions RS232 max. 15m par interface.

SLON-DR	Adaptateur réseau LON pour montage sur rail DIN 3 interfaces COM 1 à COM 3 Alimentation 24 V DC ± 10 % (à partir du bus DCW®) consommation de courant 55 mA Pour installation dans un boîtier ou une armoire électrique avec au moins IP 30 Plage de température -10 à +55 °C Dimensions (L x H x P) 106 x 92 x 65 mm (6 TE)	56450011
----------------	--	----------



Adaptateur réseau SLAN-DR

Permet de connecter une unité de contrôle SafeRoute SCU au réseau LAN TCP/IP, ainsi que la visualisation et le paramétrage via TMS Soft®. La connexion est établie sur l'interface RS232 de l'unité de contrôle SCU (master). Nécessite au moins la carte de licence SLI Basic. Longueur de la connexion RS232 max. 15m.

SLAN-DR	Adaptateur LAN pour montage sur rail DIN Interface 1 COM Alimentation 24 V DC ±10 % (à partir du bus DCW®) consommation de courant 60 mA Pour installation dans un boîtier ou une armoire électrique avec au moins IP 30 Plage de température -10 à +55 °C Dimensions (L x H x P) 106 x 92 x 65 mm (6 TE)	56450021
----------------	---	----------



Boîtier métallique solide NT-G, verrouillable avec contact de sabotage

Boîtier avec rail intégré poitrine double 15 TE chacun pour composants DR ou bloc d'alimentation USV 24 V DC et bloc de batterie AP 1224, 4 blocs de batterie AP 1224 au maximum peuvent être placés dans le boîtier. Indice de protection IP 30.

NT-G	Boîtier métallique verrouillable, avec contact de sabotage, nécessite demi-cylindre profil euro selon la norme DIN 18 252 Alimentation en tension 230 V AC Dimensions (L x H x P) 305 x 380 x 126 mm	56126300
-------------	--	----------



Boîtier en plastique NT-G1 pour 2 composants DR

Boîtier avec rail DIN intégré, indice de protection IP 66, pour installation intérieure et extérieure.

NT-G1	Boîtier en plastique protégé contre le sabotage, conçu avec un rail (12 TE) Dimensions (L x H x P) 254 x 180 x 90 mm 7 presse-étoupes M20 pour passage de câble inclus	56126301
--------------	--	----------



Boîtier en plastique NT-G2 pour 6 composants DR

Boîtier avec rail DIN intégré, indice de protection IP 66, pour installation intérieure et extérieure.

NT-G2	Boîtier en plastique protégé contre le sabotage, préparé avec 2 rails DIN (18 TE chacun) Dimensions (L x H x P) 360 x 254 x 111 mm 12 presse-étoupes M20 pour passage de câble inclus	56126302
--------------	---	----------

Composants SafeRoute

Blocs d'alimentation

Planification des blocs d'alimentation et du câblage du bus DCW®

L'alimentation d'un système SafeRoute est assurée par un bus DCW® 24 V DC. L'alimentation peut être réalisée n'importe où dans le bus par une ou plusieurs sources d'alimentation, en fonction du nombre de composants connectés. La longueur totale autorisée du câblage bus ne doit pas dépasser 300 m. Pour les installations conformes à EN 13637 et EltVTR, une chute de tension maximale de $\pm 15\%$ ou $\pm 10\%$ est autorisée.

Pour le bus DCW®, un câble J-Y(St)Y 2x2x0,8 mm est recommandé ($\varnothing 0,8$ correspond à une coupe transversale de $0,5\text{ mm}^2$). Pour les cheminements de câblage, un câble J-Y(St)Y 2x2x0,6 mm peut également être utilisé ($\varnothing 0,6$ correspond à une coupe transversale de $0,34\text{ mm}^2$).



USV-24 3

Bloc d'alimentation pour montage sur rail DIN avec régulation de charge de la batterie, 24 V DC $\pm 5\%$, 3 A.

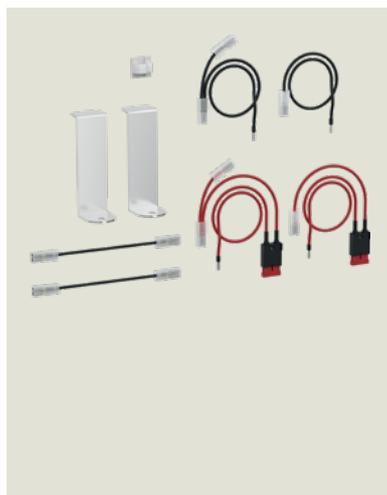
USV-24 3	Tension d'entrée 100-240 V Pour installation dans un boîtier ou une armoire électrique avec au moins IP 30 Plage de température 0 à +50 °C Dimensions (L x H x P) 210 x 93 x 69 mm (12 TE)	56125150
-----------------	---	----------



Pack de batteries AP 1224

Batterie pour USV-24 3 AP 1224 : Pack de batteries, afin de maintenir le fonctionnement de la porte de secours en cas de panne de courant ou de chute de tension.

Pack de batteries AP 1224	2 ou 4 pièces en combinaison avec UPS 24 3 nécessaire. Tension de sortie 12 V DC Capacité nominale 4,0 Ah	56622400
----------------------------------	---	----------



Jeu de câbles 24 V

Jeu de câbles pour la connexion de 2 ou 4 packs de batteries.

Jeu de câbles 24 V	Jeu de câbles pour la connexion de 2 ou 4 packs de batteries	56622402
---------------------------	--	----------

**NT 24 5**

Bloc d'alimentation pour montage sur rail DIN, 24 V DC $\pm 5\%$, 2,5 A.

NT 24 5	Tension d'entrée 100-240 V Tension de sortie 24 V DC $\pm 5\%$, 2,5 A Pour installation dans un boîtier ou une armoire électrique avec au moins IP 30 Plage de température 0 à +50 °C Dimensions (L x H x P) 72 x 93 x 69 mm (4 TE)	56125100
----------------	--	----------

**RZ-01 avec boîtier**

Alimentation avec indicateur d'état de fonctionnement LED, 24 V DC $\pm 5\%$, 0,6 A.

RZ-01	Tension d'entrée 230 V AC $\pm 10\%$ Tension de sortie 24 V DC $\pm 5\%$, 0,6 A. Indice de protection IP 21 Plage de température 0 à +50 °C Dimensions (L x H x P) 160 x 80 x 62 mm	56332100
--------------	--	----------

**Bloc d'alimentation encastré PSU-24**

Bloc secteur pour alimentation selon EN 60950 pour installation dans des boîtiers encastrables (profondeur 62 mm).

PSU-24	Bloc secteur conforme EN 60950 Tension d'entrée 230 V AC $\pm 10\%$, 50/60 Hz Tension de sortie 24 V DC Puissance de sortie 600 mA Dimensions (L x H x P) 51 x 51 x 24 mm (max. diagonale 55 mm)	56030101
---------------	---	----------

**NT-S 24-1.5 sans boîtier**

Alimentation avec indicateur d'état de fonctionnement LED, 24 V DC $\pm 5\%$, 1,5 A.

NT-S 24 V-1.5	Tension d'entrée 230 V AC $\pm 15\%$ Tension de sortie 24 V DC $\pm 5\%$, 1,5 A. Indice de protection IP 21 Plage de température 0 °C à +50 °C Dimensions (L x H x P) 200 x 120 x 75 mm	56332100
----------------------	--	----------

SCU-UP – Unité de contrôle avec bouton d'urgence à installer dans un boîtier encastrable



Variantes de couleur et composants supplémentaires

L'unité de contrôle SCU-UP avec bouton d'urgence est disponible en trois variantes de couleur. Avec d'autres composants SafeRoute, les terminaux de porte peuvent être assemblés selon les exigences individuelles, par exemple symbole d'issue de secours rétroéclairé SES-UP (uniquement conforme à la norme EN 13637) ou écran tactile STD-UP avec clavier à code, en tant que contrôle d'accès et « décompte » pour une activation temporisée. Les combinaisons les plus courantes sont également disponibles en tant que kit de livraison (page 30).

Le SCU-UP avec bouton d'urgence est toujours utilisé avec un interrupteur à clé (par ex. interrupteur à clé analogique ST 55). Associé à un verrouillage électrique, le SCU-UP est conforme aux exigences de la norme EN 13637 ou EltVTR.

Grâce à une carte de licence, le SCU-UP devient une centrale de commande et de surveillance (master). Sans carte de licence insérée, un SCU-UP peut être utilisé comme bouton d'urgence supplémentaire dans un système de voie d'évacuation en tant qu'« esclave ».

Équipement et fonctionnalités

- Bouton d'urgence éclairé sans verrouillage
- Anneau lumineux à 8 segments servant d'affichage d'état
- Interface bus DCW® 4 fils intégrée
- Commutateur anti-sabotage intégré
- Sirène d'alarme intégrée
- Entrées : jusqu'à 4 intégrées (en fonction de la configuration du système : 2 via le câble système et 2 via des bornes de connexion). À partir de la licence standard avec modules E/S extensible jusqu'à 16 entrées optocoupleurs.
- Sorties : 2 intégrées (via terminaux, commutation GND). À partir de la licence standard avec modules E/S pouvant être étendus jusqu'à 16 sorties sans potentiel.
- Utilisation de l'acquiescement automatique de l'alarme possible conformément à la norme EN 13637 (en fonction de la licence)
- Possibilité de connexion pour le commutateur à clé analogique ST 55 (à partir de la carte de licence SLI Basic, également interrupteur à clé DCW® supplémentaire)
- Étendue des fonctions selon la carte de licence et d'application sélectionnée
- Les fonctions peuvent être librement paramétrées à l'aide de TMS Soft® (à partir de la carte de licence SLI Basic)
- Configuration simple et fonctionnement sûr grâce à la technologie de bus DCW®

Bouton d'urgence/unité de commande SCU-UP

Unité de contrôle SCU-UP avec bouton d'urgence à installer dans des boîtiers d'encastrement (profondeur minimum 42 mm, profondeur recommandée 62 mm)

		N° de réf.
SCU-UP W	Blanc	56411100
SCU-UP S	Argenté	56411101
SCU-UP A	Anthracite	56411115

SCU-UP Options de connexion et accessoires possibles en fonction de la carte de licence	SLI Mini	SLI Basic	SLI Standard
Interrupteur à clé ST 55	○	●	●
Analogique			
Entrée 1 : Paramètre par défaut « commande statique »	○	●	●
Entrée 2 : Paramètre par défaut pour « installation de détection de fumée ou de détection d'incendie »	○	●	●
Sortie 1 : Préréglage « verrouillé »	○	●	●
Sortie 2 : Préréglage « Alarme collective (signal d'alarme) »	○	●	●
Interface bus DCW®			
Distance max. 4 verrouillages électriques STV 1xx, STV 2xx, STV 5xx, ou adaptateur STV-A (adaptateur STV-A pour les verrouillages de porte analogiques dormakaba ou pour l'intégration de produits tiers avec contacts de commutation analogiques sans interface de bus DCW®, les certifications EltVTR ou EN 13637 doivent être respectées)	○	○	○
SVP 2xxx DCW®, M-SVP 22xx DCW®, serrure motorisée anti-panique pour une protection renforcée contre les effractions (jusqu'à RC4)	-	●	●
Module E/S additionnel DCW® avec 4 entrées et sorties analogiques pour l'intégration de capteurs/ actionneurs	-	-	●
ST 3x DCW®, ST 55 DCW® LED, max. 4 interrupteurs à clé supplémentaires	-	●	●
SCU-UP ou SCU-TL (sans carte de licence) en tant qu'« esclave », bouton d'urgence avec connexion 1 ST, max. 4 SCU supplémentaires	-	●	●
- en tant qu'issue de secours bidirectionnelle	-	■	■
- en tant que système de sas ou de portes multiples	-	■	■
Écran tactile STD-UP (max. 4)	-	■	■
- en tant que « décompteur » avec activation retardée	-	-	●
- en tant que contrôle d'accès avec clavier à code	-	-	●
RMZ DCW®, Détecteur de fumée/Centrale de détection de fumée	-	○	○
Interface RS232			
Adaptateur LON/LAN SLON-UP, SLON-DR, SLAN-DR	-	○	●
Paramétrage avec TMS Soft®	-	●	●

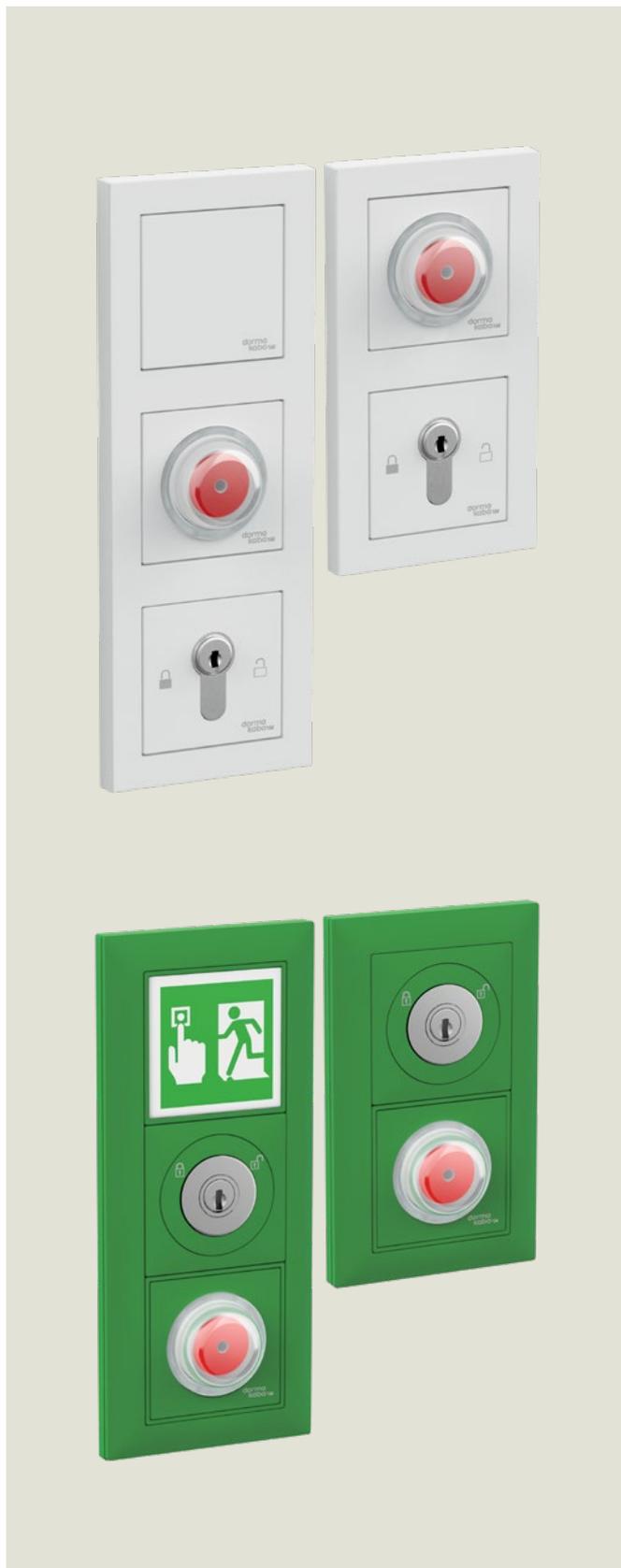
- non disponible ○ disponible, non paramétrable ● disponible et paramétrable ■ avec application

Caractéristiques techniques SCU-UP

Alimentation en tension via bus DCW® 24 V DC ±10 %	
Courant absorbé	Courant de repos 65 mA, pour l'alarme 100 mA
Type de protection	IP 32
Plage de température	-10 à + 55 °C



Kits de livraison Terminal à installer dans des boîtiers encastrables



Les kits de livraison de terminal comprennent les composants SCU-UP avec bouton d'urgence et un interrupteur à clé (ST) pour l'installation dans des boîtiers d'encastrément. Associé à un verrouillage électrique, les kits de montage sont conformes aux exigences de la norme EN 13637 ou EItVTR.

Grâce à une carte de licence, le terminal devient une centrale de commande et de surveillance (master). Sans carte de licence, le terminal peut être utilisé comme terminal de porte supplémentaire pour une porte de secours groupée comme « esclave ».

Équipement et fonctionnalités

- Entrées : jusqu'à 4 intégrées (en fonction de la configuration du système : 2 via le câble système et 2 via des bornes de connexion). Sorties : 2 intégrées (via bornes de connexion, commutation GND). À partir de la licence standard avec modules E/S pouvant être étendus jusqu'à 16 sorties sans potentiel.
- Commutateur anti-sabotage intégré
- Bouton d'urgence éclairé sans verrouillage - acquittement automatique de l'alarme si la porte de secours n'a pas été ouverte (autorisé uniquement pour la norme EN 13637 et en fonction de la licence)
- Anneau lumineux à 8 segments servant d'affichage d'état
- Sirène d'alarme intégrée et affichage visuel d'alarme
- Interrupteur à clé pour l'acquiescement de l'alarme, le verrouillage et le déverrouillage avec support pour demi-cylindre 30/10, par exemple dormakaba penta
- Étendue des fonctions selon la carte de licence et d'application sélectionnée
- Les fonctions peuvent être librement paramétrées à l'aide de TMS Soft® (à partir de la carte de licence SLI Basic)
- Configuration simple et fonctionnement sûr grâce à la technologie de bus DCW®
- Sets SCU-UP disponibles pour système 55 avec cylindre profil européen (voir page 31)
- Sets STL-UP disponibles pour design Feller Edizio avec cylindre profil rond Suisse (voir page 32)





Kits de livraison triples SCU-UP avec bouton d'urgence, interrupteur à clé ST 55 et bloc d'alimentation PSU-24

Kit de terminal de porte composé d'une unité de commande/bouton d'urgence SCU-UP et d'un interrupteur à clé TL-ST S55 comme inserts encastré pour System 55, cadre de recouvrement double, le cylindre de fermeture avec bloc d'alimentation encastré PSU 24, n'est pas inclus dans la livraison.

Caractéristiques techniques SCU-UP

Consommation de courant environ 65 mA pour le courant de repos, environ 100 mA en cas d'alarme
type de protection IP 32
Plage de température -10 à +55 °C Humidité relative de l'air 93 % (sans condensation)

Caractéristiques techniques bloc d'alimentation PSU-24

Tension d'entrée 230 V AC $\pm 10\%$, 50/60 Hz
Tension de sortie 24 V DC
Puissance de sortie 600 mA
Veuillez tenir compte du courant de sortie maximum. Pour les grandes longueurs de câble ou pour de nombreux participants du bus, un branchement multiple de la tension d'alimentation peut être nécessaire, par exemple, pour les verrouillages de porte STV.

N° de commande

SCU-UP NT kit S55 E2W	Blanc	56423000
SCU-UP NT kit S55 E2S	Argenté	56423001
SCU-UP NT kit S55 E2A	Anthracite	56423002



Kits de livraison doubles SCU-UP avec bouton d'urgence et interrupteur à clé ST 55

Kit de terminal de porte composé d'une unité de commande/bouton d'urgence SCU-UP et d'un interrupteur à clé TL-ST S55 comme insert encastré pour System 55, et cadre de recouvrement double, le cylindre de fermeture n'est pas compris dans la livraison.

Alimentation en tension 24 V DC via bus DCW®

Courant absorbé : env. 65 mA en courant de repos, env. 100 mA en cas d'alarme

Type de protection IP 32.

Plage de température -10 à +55 °C

Humidité relative de l'air 93 % (sans condensation)

N° de commande

SCU-UP kit S55 E2W	Blanc	56422000
SCU-UP kit S55 E2S	Argenté	56422001
SCU-UP kit S55 E2A	Anthracite	56422002

Kits de livraison de terminal en design Feller Edizio

Uniquement disponible en Suisse via dormakaba Suisse SA



Attestation EltVTR

EN 13637



Attestation EltVTR

EN 13637

Kits de livraison STL-UP F22 et STL-UP F32 SES **NOUVEAU**

Kits de terminal de porte pour le montage dans des boîtiers de commutateur d'installation doubles ou triples (Profondeur min. 48 mm).

Les deux kits sont adaptés à l'insertion d'une carte de licence SLI pour l'utilisation en tant qu'unité de commande SafeRoute (master) ou pour une utilisation sans carte de licence comme bouton d'urgence supplémentaire (esclave). Connexion via un bus système DCW®. Alimentation en tension 24 V DC par bloc d'alimentation externe dormakaba, via bus système DCW® ou via 24 V DC côté bâtiment.

Alimentation en tension :	via bus DCW® 24 V DC +/-10 %
Courant absorbé :	courant de repos 65 mA, pour l'alarme 100 mA
Courant absorbé avec panneau d'issue de secours éclairé :	Courant de repos max. 125 mA, en cas d'alarme max. 160 mA.
Température ambiante :	-10 °C à +55 °C
Type de protection :	IP32 (panneau d'issue de secours éclairé IP30)
Humidité relative de l'air :	93 % (sans condensation)

Kit de livraison double

Kit de terminal de porte, comprenant une unité de commande/bouton d'urgence SCU-UP et un bouton à clé TL-ST pour cylindre à contacteur côté bâtiment (par exemple dormakaba 1007F), prémonté sur la plaque de base avec cadre de recouvrement double Feller Edizio.

STL-UP F22	Vert signalétique	Edizio due	2041088
-------------------	----------------------	------------	---------

Kit de livraison triple avec panneau d'issue de secours éclairé

Kit de terminal de porte, comprenant une unité de commande/bouton d'urgence SCU-UP, bouton à clé TL-ST pour cylindre à contacteur côté bâtiment (par exemple dormakaba 1007F) et panneau d'issue de secours SES-UP éclairé selon la norme EN 13637, prémonté sur la plaque de base avec cadre de recouvrement triple Feller Edizio.

STL-UP F32 SES	Vert signalétique	Edizio due	2041089
-----------------------	----------------------	------------	---------

Interrupteur à clé ST

Interrupteur à clé ST pour le déverrouillage et le verrouillage des portes dans les systèmes SafeRoute pour la sécurisation des issues de secours ainsi que pour la réinitialisation d'une alarme. Il y a jusqu'à trois fonctions commutables. L'étendue des fonctions dépend de la carte de licence utilisée dans la centrale de commande et de surveillance SCU (master).



ST 55

Pour la connexion à SCU-UP, y compris câble de raccordement pré-assemblé à la SCU-UP, protégé contre les manipulations, préparé pour l'installation d'un demi-cylindre profilé 30/10.

Alimentation électrique via SCU-UP

Protection IP 32

Plage de température -10 à +55 °C Humidité relative de l'air 93 % (sans condensation)

N° de commande

ST 55 W	Blanc	56330510
ST 55 S	Argenté	56330501
ST 55 A	Anthracite	56330515



ST 55 DCW® LED

Pour la connexion au bus DCW®, avec affichage d'état multicolore et capteur de proximité intégré dans le cache, protégé contre les manipulations, conçu pour l'installation d'un demi-cylindre profilé 30/10.

Alimentation en tension via bus DCW®

Courant absorbé env. 20 mA pour le courant de repos, env. 50 mA en cas d'alarme

Type de protection IP 30

plage de température -10 à +55 °C

Humidité relative de l'air 93 % (sans condensation)

N° de commande

ST 55 DCW® LED W	Blanc	56330910
ST 55 DCW® LED S	Argenté	56330901
ST 55 DCW® LED A	Anthracite	56330915



ST 3x DCW® dans un boîtier en métal léger

Interrupteur à clé pour modèle protégé contre les manipulations avec affichage à LED (rouge/vert), boîtier LM couleur argent avec plaque frontale, conçu pour un montage encastré ou en applique, conçu pour le montage d'un demi-cylindre 30/10.

Alimentation en tension via bus DCW®

Courant absorbé : env. 20 mA pour le courant de repos

Type de protection IP 30

Plage de température -10 à +55 °C Humidité relative de l'air 93 % (sans condensation)

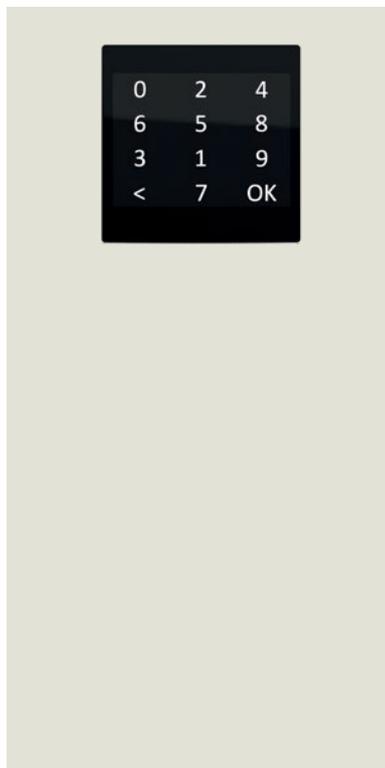
Dimensions du boîtier (l x H x P) env. 75 x 75 x 50 mm,

Plaque frontale 90 x 100 x 2 mm (montage encastré) :

N° de commande

ST 32 DCW®	Conçu pour demi-cylindre profilé 30/10	56343200
ST 34 DCW®	Conçu pour demi-cylindre arrondi 30/10	56343400

Composants supplémentaires fournis

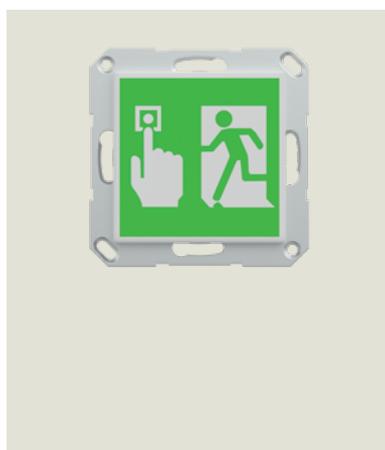


Écran tactile STD-UP DCW®

L'écran tactile STD-UP pour montage dans des boîtiers d'encastrement (62 mm de profondeur) selon DIN en tant que System 55 insert GIRA. Lorsque vous utilisez d'autres systèmes de cadres, assurez-vous qu'ils soient montés à fleur avec la surface de commande. L'étendue des fonctions dépend de la licence et de la carte d'application sélectionnées dans l'unité de contrôle SCU (master).

- Fonctions de commande et d'affichage pour les systèmes SafeRoute
- Affichage du décompte pour la temporisation de l'ouverture d'urgence (activation temporisée conformément à la norme EN 13637) à partir de la carte de licence SLI Basic et de la carte d'application SLI-A Activation temporisée (autorisation spéciale nécessaire)
- Clavier à code avec affectation aléatoire des touches et contrôle d'accès (à partir de la carte de licence SLI Standard, avec un maximum de 20 codes PIN différents)
- Luminosité réglable et mode économie d'énergie configurable
- Configuration simple et fonctionnement sûr grâce à la technologie de bus DCW®

STD-UP DCW®	Écran tactile Alimentation en tension 24 V DC via bus DCW® Courant absorbé env. 40 mA Type de protection IP 30 Plage de température -10 à +55 °C Dimensions (L x H x P) 55 x 55 x 24 mm	56490200
--------------------	--	----------



Panneau d'issue de secours rétroéclairé SES-UP selon EN 13637

Symbole d'issue de secours rétroéclairé pour une installation dans des boîtiers encastrables (62 mm de profondeur) selon DIN en tant qu'insert System 55.

- Éclairage actif avec 4 LED (blanc chaud)
- Inserts échangeables de pictogramme pour les systèmes sans et avec temporisation.

SES-UP	Symbole d'issue de secours rétroéclairé, alimentation en tension 24 V DC ±15 %, stabilisé courant absorbé max. 60 mA Type de protection IP 30 plage de température -10 à +55 °C	56490220
---------------	---	----------



UP Sirène S 55

Sirène multifonction pour le montage dans des boîtiers d'encastrement (62 mm de profondeur) selon la norme DIN. 28 sons programmables avec son DIN, volume réglable jusqu'à 107 dB/A max. par mètre. Signal de détresse international pour l'évacuation avec 3 couvercles perforés System 55 en blanc, argenté et anthracite.

UP Sirène S 55	Alimentation en tension 24 V DC Courant absorbé 5-35 mA en fonction de la fréquence radio type de protection IP 54 Plage de température -40 à +80 °C	56330730
-----------------------	--	----------



Adaptateur réseau SLON-UP

L'adaptateur réseau SLON-UP permet de connecter jusqu'à 2 unités de contrôle SafeRoute SCU à un réseau LON. L'adaptateur réseau SLON-UP est conçu pour être installé dans des boîtiers d'encastrement (62 mm de profondeur) selon DIN. La connexion est établie sur l'interface RS232 de l'unité de contrôle SCU (master). Nécessite au moins la carte de licence SLI Basic.

SLON UP	Adaptateur réseau LON Alimentation en tension 24 V ±15 % Courant absorbé env. 30 mA Type de protection IP 20 Plage de température -10 à +55 °C Humidité de l'air 93 % (sans condensation) Interfaces COM 1 et COM 2	56450012
----------------	---	----------



Module E/S DCW® UP

Module de couplage de bus pour la connexion de produits avec contacts de commutation analogiques au bus DCW® SafeRoute dormakaba.

3 entrées optocoupleurs (connexion avec signaux de 5 à 30 V AC/DC) pour commande externe. 2 sorties pour la commande de composants externes. Les exigences individuelles peuvent être librement paramétrées avec TMS Soft® à partir de la version 5.0 (en fonction de la licence).

Livré avec 3 embouts pour System 55 en blanc, argent et anthracite.

Module E/S DCW® UP	Installation dans deux boîtiers standards (profondeur 62 mm) selon DIN Alimentation en tension 24 V DC via bus DCW® Courant absorbé max. 60 mA Intensité max. des contacts Sorties relais 45 V DC/35 V AC, 2 A Câbles recommandés J-Y (St) Y 2 x 2 x 0,6 mm	19357100
---------------------------	---	----------

Composants supplémentaires fournis



Module E/S DCW®

Module de couplage de bus pour la connexion de produits avec contacts de commutation analogiques au bus DCW® SafeRoute dormakaba.

4 entrées optocoupleurs (connexion avec signaux de 5 à 30 V AC/DC) pour commande externe. 4 sorties sans potentiel pour la commande de composants externes. Les exigences individuelles peuvent être librement paramétrées avec TMS Soft® à partir de la version 5.0 (en fonction de la licence).

Module E/S DCW® UP	Alimentation en tension 24 V DC via bus DCW® Courant absorbé max. 45 mA Courant absorbé par entrée optocoupleur : <ul style="list-style-type: none"> • 2,8 mA à 5 V • 8 mA à 12 V • 17 mA à 24 V • 28 mA à 30 V Intensité max. des contacts Sorties relais 24 V DC/1 A Câbles recommandés J-Y (St) Y 2 x 2 x 0,6 mm	19357100
---------------------------	--	----------



Platine DCW®, répartiteur de bus

Répartiteur de bus DCW® en tant que circuit de distribution pour les utilisateurs de bus DCW® pour le bus DCW®, pour une installation dans des boîtiers de distributeurs DCW® ou boîtiers préinstallés.

DCW® Répartiteur de bus	Dimensions 75 x 60 x 15 mm	56352100
--------------------------------	----------------------------	----------



Boîtier distributeur DCW®

Boîtier distributeur DCW® IP 54 pour montage de jusqu'à 4 répartiteurs de bus DCW® et/ou modules E/S DCW®.

DCW® Boîtier distributeur	Dimensions 200 x 120 x 75 mm	56352000
----------------------------------	------------------------------	----------



Voyant clignotant vert BL 01

Voyant clignotant vert dans un boîtier ABS gris résistant aux chocs, pour fixation horizontale. Env. 80 clignotements/minute.

BL 01	Alimentation en tension 24 V DC	56330730
Voyant clignotant	Courant absorbé max. 250 mA	
	Type de protection IP 54	
	Plage de température -20 à +50 °C	
	Dimensions Ø 108 mm, hauteur 133 mm	



AS 01 Sirène

Sirène multifonction pour montage mural selon DIN. 28 sons programmables avec son DIN, volume réglable jusqu'à 98 dB/A max. par mètre. Signal international de détresse pour l'évacuation.

AS 01 Sirène	Alimentation en tension 24 V DC	56080100
	Courant absorbé max. 32-65 mA en fonction de la fréquence radio type de protection IP 54	
	Dimensions Ø 93 mm, hauteur 102 mm	
	Plage de température -20 à +50 °C	

Composants supplémentaires fournis

Commutateur à détection de fumée RS DCW®

Le détecteur de fumée RS DCW® alimente les composants connectés, par ex. des dispositifs de blocage avec 24 V courant continu et déverrouille le système de sécurisation des issues de secours lorsqu'ils réagissent à la fumée. Des informations d'état peuvent être visualisées avec TMS-Soft via le bus DCW® et connecté au système de commande du bâtiment.

- Disponible en tant que centrale de détection de fumée RMZ DCW® ou intégré dans les dispositifs de blocage dormakaba, par exemple G-EMR DCW®, GSR-EMR DCW®, etc.
- Déverrouillage du système de sécurisation des issues de secours lorsqu'ils réagissent à la fumée
- Raccord et alimentation en tension 24 V DC via bus DCW®
- Pour la connexion à SafeRoute et à TMS Soft
- Les informations d'état sur le degré d'encrassement et les heures de fonctionnement via le bus DCW® peuvent être visualisées dans TMS Soft®
- Informations d'état des détecteurs au plafond compatibles bus connectés en supplément, par ex. Hekatron ORS 142, pouvant être visualisé dans TMS Soft®
- Connexion possible de détecteurs au plafond non compatibles bus, par ex. dormakaba RM-N
- Touche pour déclenchement manuel via des contacts inverseurs sans potentiel, pouvant être connectée
- Déverrouillage automatique des dispositifs de blocage connectés lorsque le système de sécurisation des issues de secours est verrouillé



Centrale de détection de fumée RMZ DCW®

Centrale de détection de fumée avec détecteur de fumée optique/commutateur à détection de fumée pour pose sur huisserie. Pour la commande de dispositifs de blocage dormakaba. D'autres détecteurs de fumée peuvent être connectés. Contact inverseur sec et bornes de connexion pour déclenchement manuel. Pour connexion au bus DCW®. Homologation générale pour la construction DIBt, Berlin. Contrôle de réception prescrit.

RMZ DCW®	Alimentation 24 V DC via bus DCW® Courant absorbé env. 75 mA Type de protection IP 30 Plage de température -20 à +40 °C Dimensions 379 x 34 x 30 mm
Argenté	64800301
Design inox	64800304
Laiton poli	64800305
Blanc	64800311
Couleur spéciale	64800309



Détecteur de fumée RM-N

Les détecteurs de fumée pour montage au plafond, en tant que détecteurs secondaires ou tiers sur tous les dispositifs de blocage et les centrales de détection de fumée dormakaba. Unité d'emballage = 2 pièces. Homologation générale pour la construction DIBt, Berlin. Contrôle de réception prescrit.

RM-N	Alimentation 24 V DC via commutateur à détection de fumée Courant absorbé env. 20 mA Type de protection IP 43 Plage de température -10 à +60 °C Dimensions Ø 100 x 44 mm
Blanc	64830900



G-EMR DCW® avec point de blocage entre 80° et 120°

Glissière avec blocage électromécanique intégré et réglable. Point de verrouillage réglable entre 80° et 120° environ, détecteur de fumée/commutateur à détection de fumée intégré, possibilité de raccordement pour déclenchement manuel externe et inverseur sans potentiel. Homologation générale pour la construction DIBt, Berlin. Contrôle de réception prescrit.

G-EMR DCW®	Alimentation en tension 24 V DC via bus DCW® Courant absorbé env. 140 mA Type de protection IP 30 Plage de température -20 à +40 °C Dimensions 823 x 40 x 30 mm
Argenté	64030301
Design inox	64030304
Laiton poli	64030305
Blanc	64030311
Couleur spéciale	64030309



G-EMR DCW® avec point de verrouillage compris entre 80° et 140°

Glissière avec blocage électromécanique intégré et réglable. Point de verrouillage réglable, détecteur de fumée/commutateur à détection de fumée intégré, possibilité de raccordement pour déclenchement manuel externe et inverseur sans potentiel. Largeur minimale du battant 950 mm.

Homologation générale pour la construction DIBt, Berlin. Contrôle de réception prescrit.

G-EMR DCW®	Alimentation en tension 24 V DC via bus DCW® Courant absorbé env. 140 mA Type de protection IP 30 Plage de température -20 à +40 °C Dimensions 864 x 40 x 30 mm
Argenté	64070301
Design inox	64070304
Laiton poli	64070305
Blanc	64070311
Couleur spéciale	64070309



Glissières GSR-EMR DCW® pour portes à deux vantaux avec régulateur de la séquence de fermeture

D'autres glissières DCW® sont disponibles en différentes versions et types de montage. Voir la brochure TS93 et la liste de prix actuelle Technique de verrouillage.

Cartes de licence SLI



Grâce à une carte de licence SLI le SCU devient une centrale de commande et de surveillance (master). L'étendue des fonctions est déterminée par la carte de licence en question. Les cartes d'application SLI-A permettent l'ajout de fonctions spéciales.

SLI Mini (rouge)

La carte de licence SLI Mini est suffisante pour l'installation d'une simple porte de secours avec des paramètres configurés de manière fixe.

Fonctions

- Déverrouiller via un bouton d'urgence et système d'alarme (signal d'entrée analogique, par exemple détecteur de fumée, etc.)
- Passage autorisé avec interrupteur à clé (déverrouillage courte durée et déverrouillage permanent) avec confirmation acoustique lors de l'activation du déverrouillage permanent
- Reverrouillage automatique après déverrouillage de courte durée
- Réactivation automatique après une panne de courant
- Réinitialiser l'activation avec la clé/le bouton d'urgence
- Surveillance de porte ouverte avec pré-alarme/alarme principale si la porte ne se verrouille pas
- Surveillance anti-sabotage
- Alarme de maintenance (avec maintenance en attente 11 mois après la mise en service)
- Accès à partir de l'extérieur possible par exemple grâce à un contrôle d'accès préinstallé

Possibilités de connexion via l'interface bus DCW® : 4 verrouillages électriques de porte maximum STV 1xx, STV 2xx, STV 5xx ou via l'adaptateur STV-A pour les verrouillages de porte dormakaba et pour produits tiers avec contacts de commutation analogiques (les certifications EltVTR ou EN 13637 doivent être respectées) sans interface de bus DCW®

SLI Basic (jaune)

Avec la carte de licence SLI Basic, la porte de secours peut être complétée par des fonctions de sécurité et de confort. Avec les applications rechargeables SLI-A, le SCU peut être étendu à des fonctions supplémentaires.

Fonctions

La carte de licence SLI Basic a les mêmes fonctionnalités que SLI Mini et offre en plus les fonctions suivantes

- Entrées et sorties librement programmables. Les options de connexion analogiques sont en fonction du SCU sélectionné (SCU-UP/SCU-TL/SCU-DR).
- Fonctions de l'interrupteur à clé interne librement paramétrable
- Réglage de la luminosité de l'anneau lumineux
- Acquiescement automatique de l'activation selon EN 13637 (si la porte n'a pas été ouverte dans les 60 secondes)
- Mise en réseau via réseau LON et LAN (avec adaptateur LON ou LAN en option)
- Visualisation, commande et paramétrage via TMS Soft® (avec interface avec les systèmes de gestion de bâtiment de niveau supérieur)
- Extension fonctionnelle avec cartes d'applications possibles :
 - Application portes multiples pour protéger jusqu'à 4 portes autonomes, pouvant être actionnées individuellement, avec une seule unité de commande (master)
 - Application sas (comprenant l'application multi-portes) pour former des sas avec jusqu'à 4 portes dans une centrale de commande (master)
 - Application activation temporisée t1 pour temporiser l'activation après actionnement du bouton d'urgence jusqu'à 15 secondes conformément à la norme EN 13637

Connexion d'autres composants DCW® :

Interrupteur à clé DCW®, Centrale de détection de fumée RMZ DCW®, Serrure motorisée anti-panique SVP 2000 DCW®, Serrure multipoint avec fonction anti-panique M-SSVP 2200 DCW®, Écran tactile STD-UP. Il est possible de connecter jusqu'à 4 appareils par type de composant (par exemple 4 verrouillages de porte STV et 4 interrupteurs à clé DCW®, etc.).



SLI Standard (blanc)

Avec la carte de licence SLI Standard, le paramétrage complet de toutes les fonctions d'un SCU est possible. De plus, l'utilisation de tous les composants matériels DCW®, y compris les modules E/S, est possible.

Fonctions

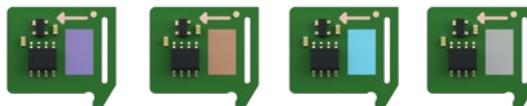
La carte de licence SLI Standard a les mêmes fonctionnalités que SLI Basic et offre en plus les fonctions suivantes

- Déverrouillage de courte et de longue durée avec temps de relocking configurable
 - Déverrouillage permanent
 - Durée d'actionnement pour déclencher le type de déverrouillage, déverrouillage longue durée et permanent paramétrable
 - Fonction combinée déverrouillage courte durée, longue durée, permanent avec désactivation facultative d'un type de déverrouillage
- Surveillance d'ouverture de porte paramétrable (Temps pour pré-alarme/alarme principale et durée de l'alarme)
- Alarme de maintenance paramétrable
- Gestion des alarmes (activer/désactiver les alarmes)
- Réglage des fréquences de clignotement de l'anneau lumineux
- Horloge temps réel intégrée en tant qu'horloge annuelle (paramétrage possible des jours spéciaux, des jours fériés, des périodes de vacances, etc.)
- Mémoire historique avec date/horodatage
- Contrôle d'accès via clavier à code (jusqu'à 20 codes PIN par porte système) avec écran tactile STD-UP
- Extension de fonction supplémentaire avec toutes les cartes d'application ci-contre possibles, mais également :
 - Application logique pour la définition de fonctions logiques pour les entrées et les sorties des logiques communes, comme par exemple la logique ET, NON-ET, OU, etc.

Connexion de composants DCW® supplémentaires : tous les composants matériels DCW®, avec modules E/S inclus

SLI Standard Carte de licence 56412003

Cartes d'application SLI-A



Commande de portes multiples SLI-A (violet clair)

Avec un SCU en tant que master, jusqu'à 4 portes peuvent être commandées et surveillées indépendamment les unes des autres. Le câblage du système a lieu dans le bus DCW®. La mise en réseau de jusqu'à 4 portes ne nécessite qu'un seul adaptateur réseau (LON/LAN).

Commande de sas SLI-A (brun clair)

Avec un SCU en tant que master, jusqu'à 4 portes peuvent être contrôlées et surveillées en tant que groupement de sas. Le câblage du système a lieu dans le bus DCW®. Le sas SLI-A inclut toutes les fonctions du système multi-portes SLI-A.

Fonctions logiques SLI-A (bleu clair)

Les fonctions logiques permettent d'exécuter des demandes de commande complexes. Toutes les entrées et sorties analogiques ainsi que la plupart des participants du bus DCW® peuvent être reliés entre eux.

- Logique ET. Exemple : Le signal à la sortie 1 est commuté si un signal est présent à l'entrée 1 et à l'entrée 2.
- Logique NON-ET. Exemple : Le signal à la sortie 1 est commuté si aucun signal n'est présent à l'entrée 1 et/ou à l'entrée 2.
- Logique OU. Exemple : Le signal à la sortie 1 est commuté si aucun signal n'est présent à l'entrée 1 ou à l'entrée 2.
- Logique MEMOIRE : Les signaux entrants set/reset peuvent être connectés directement ou inversés avec des fonctions.

Activation temporisée SLI-A T1 (gris clair)

La norme EN 13637 autorise un actionnement retardé après avoir appuyé sur le bouton d'urgence. L'élément de verrouillage n'est pas activé immédiatement, mais reste verrouillé pendant un certain temps t1. Pendant ce délai de temporisation, l'alarme est déjà active. La temporisation est affichée sur l'anneau lumineux intégré du SCU et peut également être affichée en tant que décompteur et en texte clair sur l'écran tactile STD.

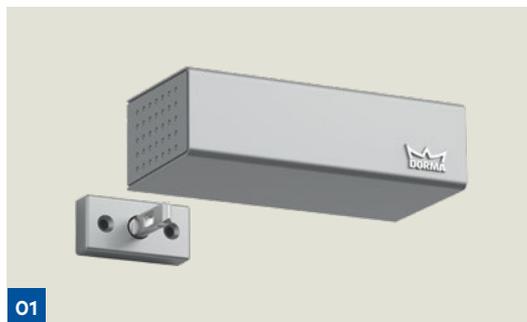
SLI-A Commande de portes multiples Carte d'application 56412100

SLI-A Commande de sas Carte d'application 56412101

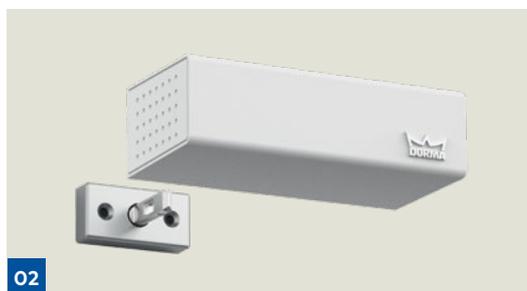
SLI-A Fonctions logiques Carte d'application 56412102

SLI-A Activation temporisée Carte d'application 56412105

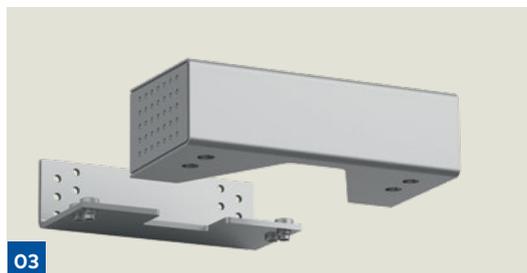
STV 1xx – Verrouillage électromécanique des portes pour la pose sur huisserie



01



02



03



04



05

Verrouillage électromécanique des portes (principe du courant de repos) pour montage sur l' huisserie du châssis. Connexion au SCU exclusivement via bus DCW® à 4 fils. La serrure de porte STV 1xx s'ouvre sans accroc et immédiatement. La force de maintien maximale est conforme à EltVTR et à la norme EN 13637 Classe 3.

- Contacts intégrés pour surveiller le statut actif/inactif
- Protection anti-manipulation grâce à un contact de sabotage
- Boîtier métallique robuste, peint
- Configuration simple et fonctionnement sûr grâce à la technologie de bus DCW® à quatre fils
- Montage sur portes affleurantes avec supports TV-Z en option

Verrouillage de porte STV 1xx

Livré avec support, kit de plaques de chambranle et sachet de vis.

Alimentation électrique via bus DCW®, courant absorbé 280 mA, type de protection IP 32, plage de température -10 à +55 °C, Humidité relative 93 % (sans condensation). Pour une installation extérieure, une protection contre les intempéries est nécessaire.

Dimensions (L x H x P) environ 190 x 58 x 87 mm

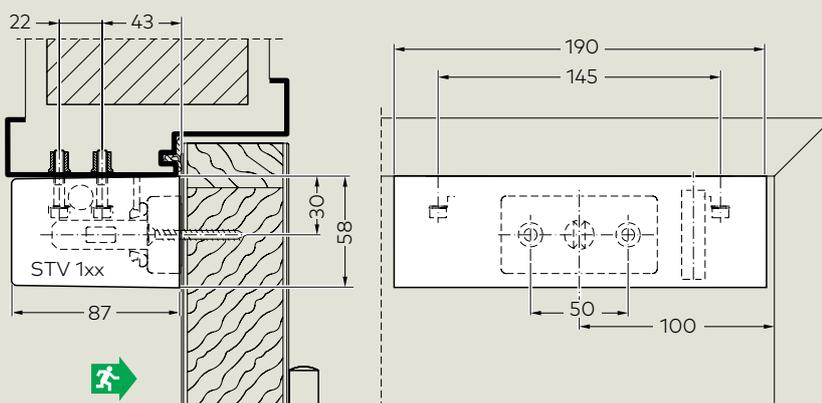
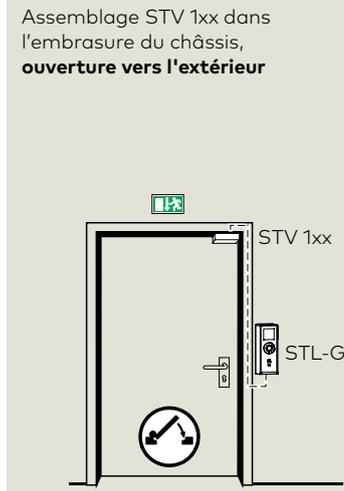
N ° de commande

01 STV 101	Argenté	56442101
02 STV 111	Blanc	56442111
03 TV-Z 101	Support pour verrouillage de porte STV 100 et STV 200 pour montage affleurant Dimensions (L x H x P) environ 190 x 58 x 87 mm Argenté	56522201
TV-Z 111	Blanc (comme TV-Z 101)	56522211
04 TV-Z 01	Kit plaques de chambranle pour le réglage du support de verrouillage de porte STV 1xx DCW® avec tolérances de montage approximatives. 2 pièces de 1 mm d'épaisseur, 1 pièce de 3 mm d'épaisseur.	56520101
05 TV-Z 015	Unité de fixation STV 100 et STV 200 pour monter le verrouillage de porte sur châssis étroits en acier et en bois. Plaque en acier galvanisé. Dimensions (L x H x P) env. 190 x 5 x 80 mm.	56520015

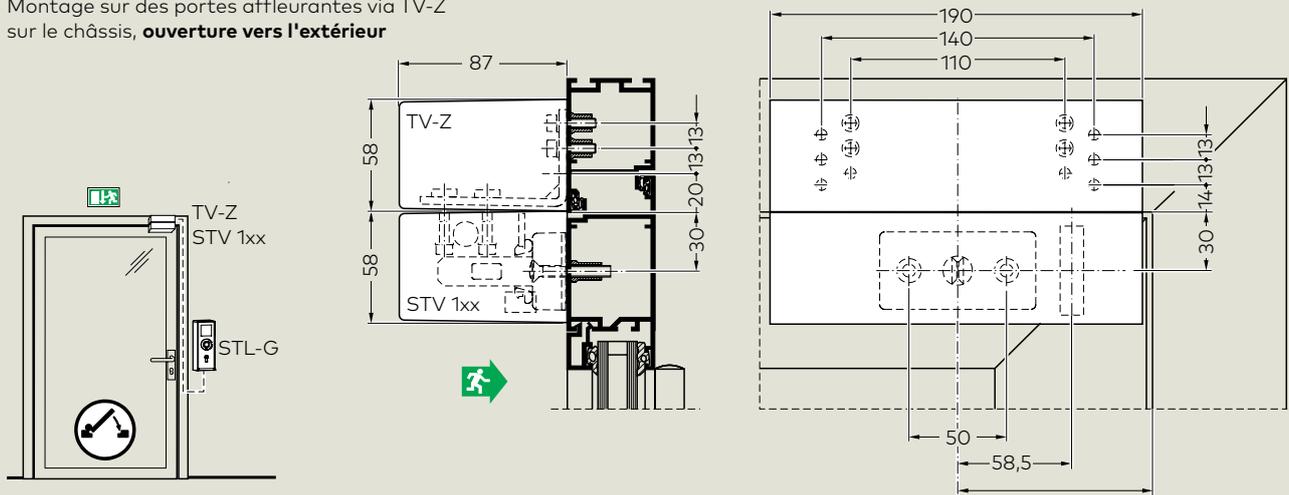
F Attestation d'aptitude

Le montage sur des portes coupe-feu et pare-fumée n'est autorisée que si l'homologation le permet et si les exigences sont respectées. Les réglementations spécifiques au pays concerné sont à respecter.

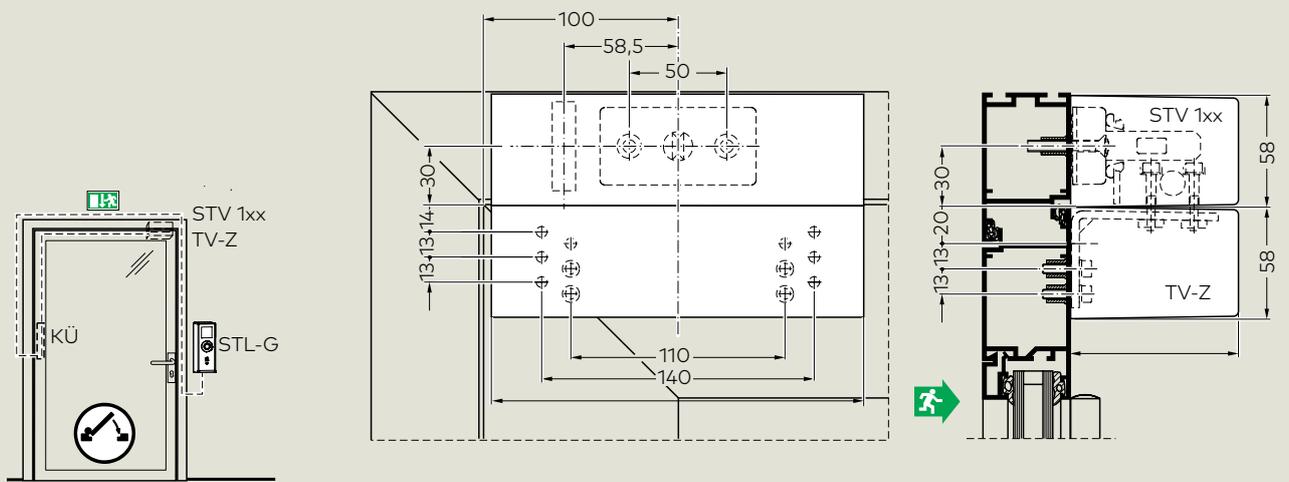
Assemblage STV 1xx dans l'embrasure du châssis, ouverture vers l'extérieur



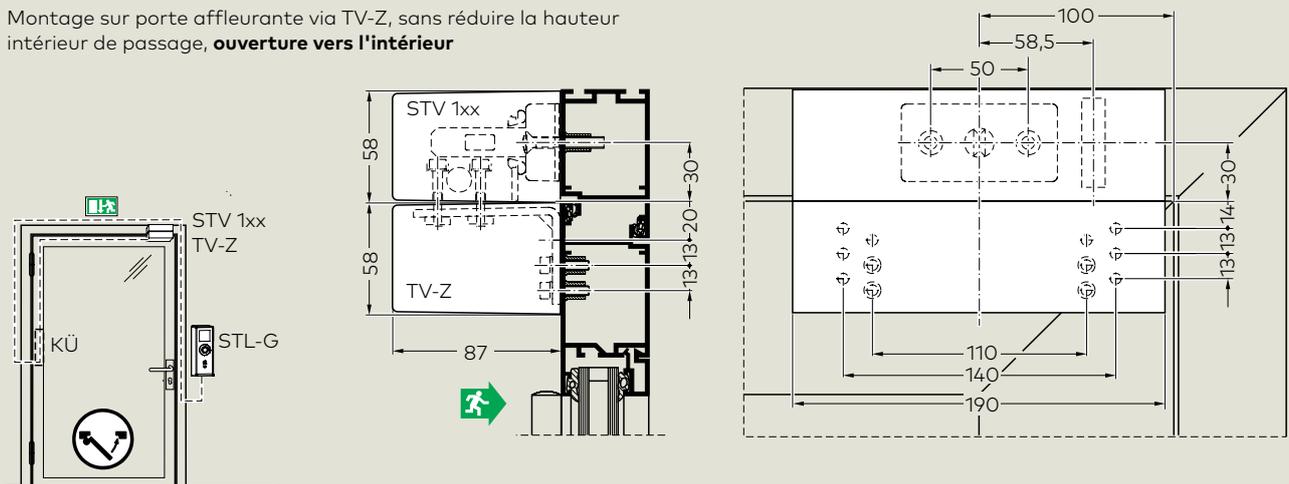
Montage sur des portes affleurantes via TV-Z sur le châssis, **ouverture vers l'extérieur**



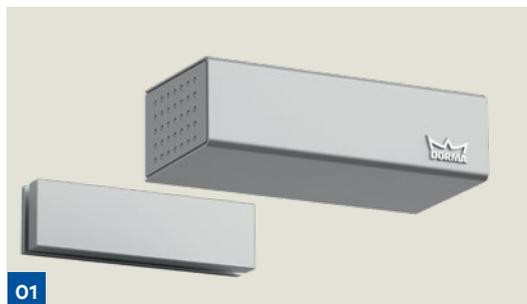
Montage sur porte affleurante via TV-Z à l'extérieur de la porte, sans réduire la hauteur intérieure de passage, **ouverture vers l'extérieur**



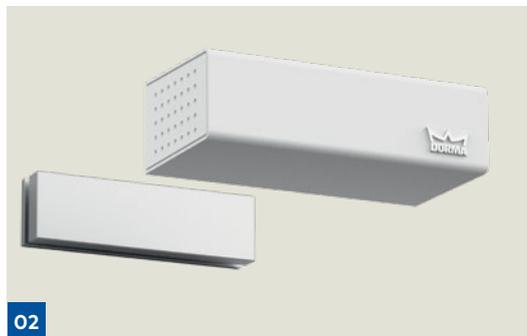
Montage sur porte affleurante via TV-Z, sans réduire la hauteur intérieure de passage, **ouverture vers l'intérieur**



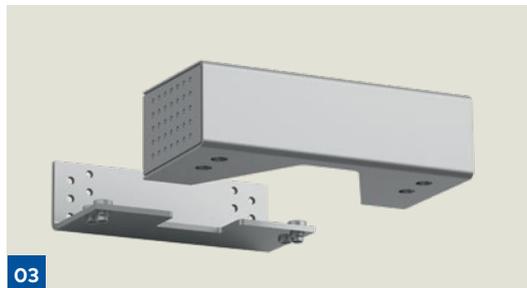
STV2xx – Système de verrouillage électromagnétique des portes pour la pose sur huisserie



01



02



03



04

Verrouillage électromagnétique des portes (principe du courant de repos) pour montage sur l' huisserie du châssis. Connexion au SCU exclusivement via bus DCW® à 4 fils. La serrure de porte STV 2xx s'ouvre sans accroc et immédiatement. La force de maintien maximale est conforme à EltVTR et à la norme EN 13637 Classe 3.

- Contacts intégrés pour surveiller le statut actif/inactif
- Protection anti-manipulation grâce à un contact de sabotage
- Boîtier métallique robuste, peint
- Configuration simple avec ajustement tridimensionnel et fonctionnement sûr grâce à la technologie de bus DCW® à 4 fils
- Montage sur portes affleurantes avec supports TV-Z en option

Verrouillage de porte STV 2xx

La livraison comprend la contre-plaque et le matériel de fixation. Alimentation en tension via bus DCW®, Courant absorbé max. 200 mA, intensité max. des contacts 24 V DC, 500 mA inductif, 24 V DC, 1,0 A ohmique, Type de protection IP 32 plage de température -10 à +55 °C Humidité relative 93 % (sans condensation). Pour une installation extérieure, une protection contre les intempéries est nécessaire.

Dimensions (L x H x P) environ 190 x 58 x 87 mm

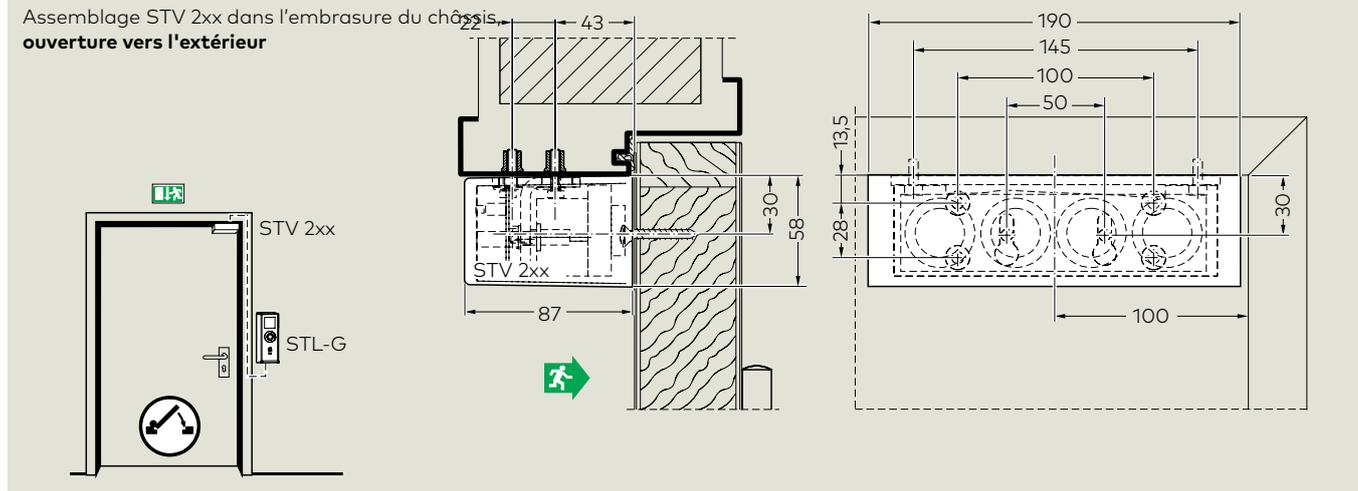
N ° de commande

01 STV 201	Argenté	56442201
02 STV 211	Blanc	56442211
03 TV-Z 101	Support pour verrouillage de porte STV 100 et STV 200 pour montage affleurant Dimensions (L x H x P) environ 190 x 58 x 87 mm Argenté	56522201
TV-Z 111	Blanc (comme TV-Z 101)	56522211
04 TV-Z 015	Unité de fixation STV 100 et STV 200 pour monter le verrouillage de porte sur châssis étroits en acier et en bois. Plaque en acier galvanisé. Dimensions (L x H x P) env. 190 x 5 x 80 mm.	56520015

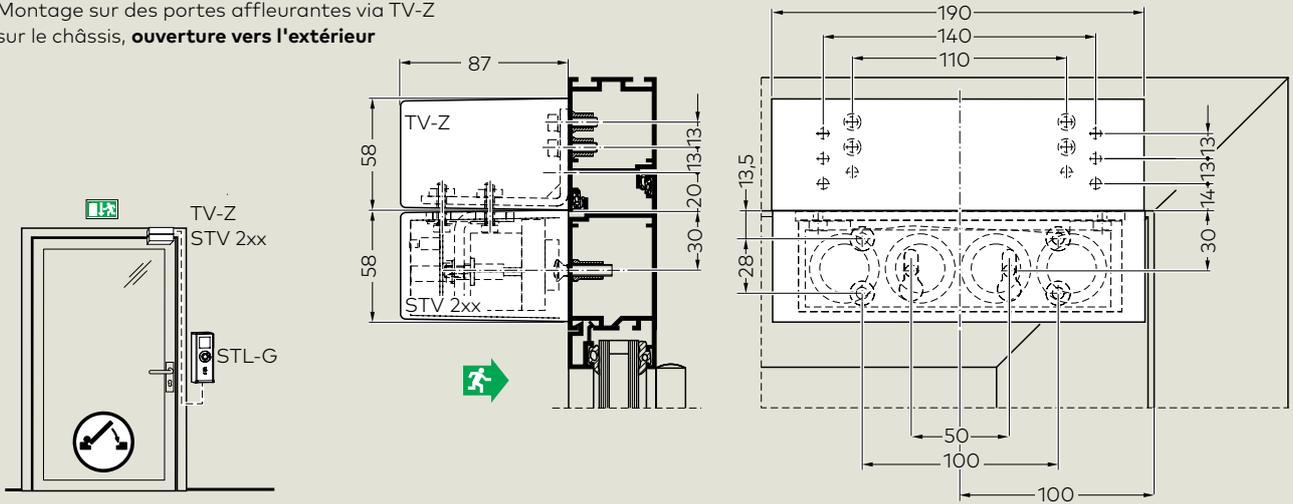
F Attestation d'aptitude

Le montage sur des portes coupe-feu et pare-fumée n'est autorisée que si l'homologation le permet et si les exigences sont respectées. Les réglementations spécifiques au pays concerné sont à respecter.

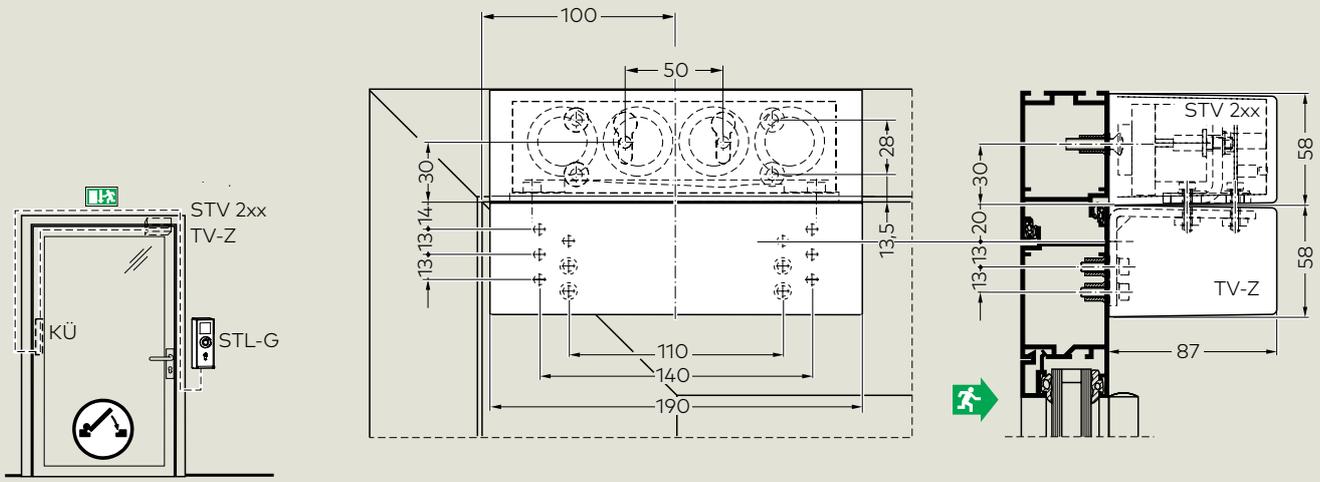
Assemblage STV 2xx dans l'embrasure du châssis, ouverture vers l'extérieur



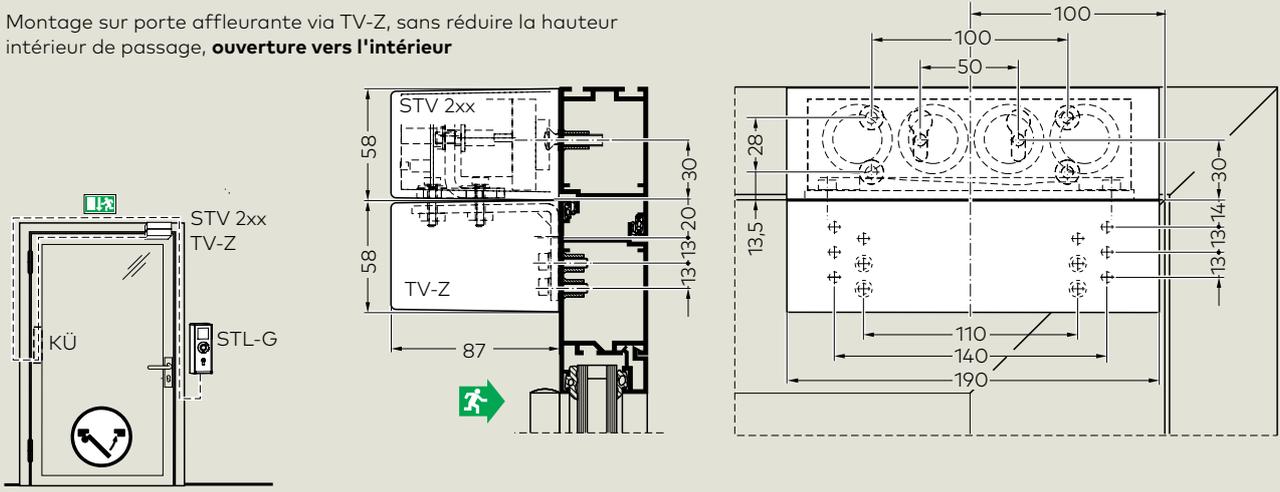
Montage sur des portes affleurantes via TV-Z
sur le châssis, **ouverture vers l'extérieur**



Montage sur porte affleurante via TV-Z à l'extérieur de la porte, sans
réduire la hauteur intérieure de passage, **ouverture vers l'extérieur**



Montage sur porte affleurante via TV-Z, sans réduire la hauteur
intérieur de passage, **ouverture vers l'intérieur**



STV 50x – Verrouillage électromécanique des portes montage couvert sur châssis

Verrouillage électromécanique de porte (principe du courant de repos) pour montage couvert sur châssis. Connexion au SCU exclusivement via bus DCW® à 4 fils. La serrure de porte STV 50x s'ouvre sans accroc et immédiatement. La force de maintien maximale est conforme à EltVTR et à la norme EN 13637 Classe 3.

- Contacts intégrés pour surveiller le statut actif/inactif
- Protection contre le vandalisme grâce au montage couvert sur châssis
- Configuration simple avec pêne réglable et fonctionnement sûr grâce à la technologie de bus DCW®
- Surveillance de l'état de la porte intégrée (porte ouverte, porte fermée)

Verrouillage de porte STV 50x

livré avec gâche vissée et sachet de vis.

Alimentation électrique via bus DCW®

courant absorbé 80 mA (verrouillée), 20 mA (déverrouillée)

Type de protection IP 32

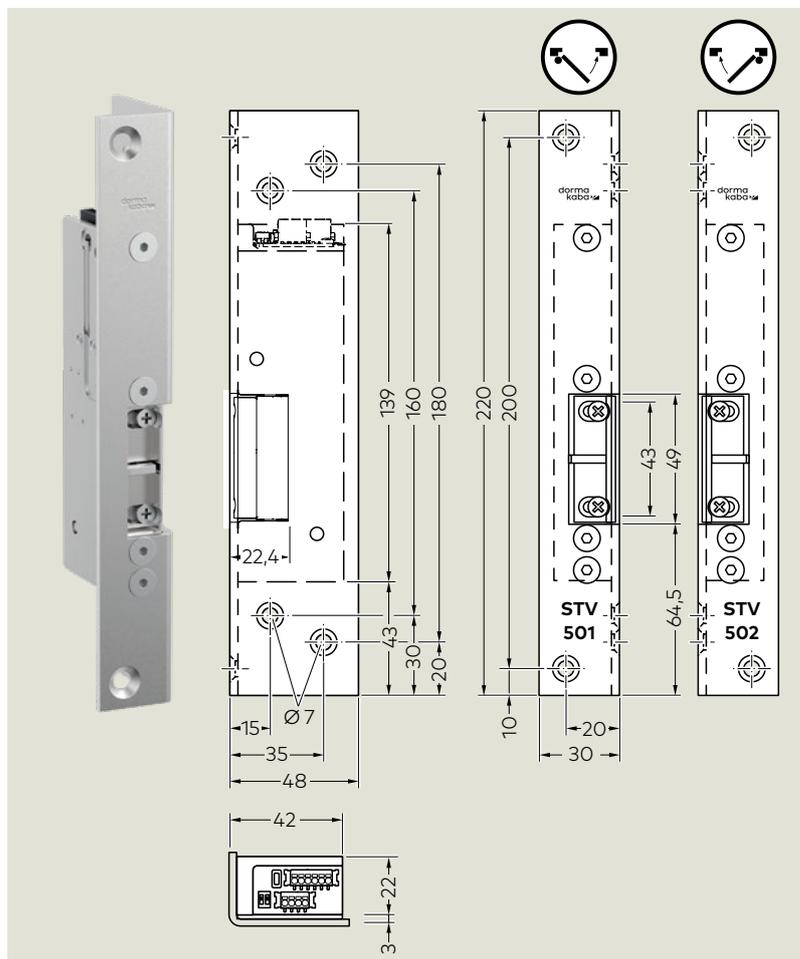
Plage de température - 10 à +55 °C,

Humidité relative de l'air 93 % (sans condensation)

		N° de commande
STV 501	Avec gâche équerre pour portes pliantes DIN-L	56442501
STV 502	Avec gâche équerre pour portes pliantes DIN-R	56442502
STV 505	Avec gâche plate vissée pour portes fermant à fleur DIN-L	56442505
STV 506	Avec gâche plate vissée pour portes fermant à fleur DIN-R	56442506
STV 507	Avec gâche plate vissée et guidage de pêne pour portes fermant à fleur DIN-L	56442507
STV 508	Avec gâche plate vissée et guidage de pêne pour portes fermant à fleur DIN-R	56442508

Consultez la liste de prix pour des gâches vissées spéciales supplémentaires.

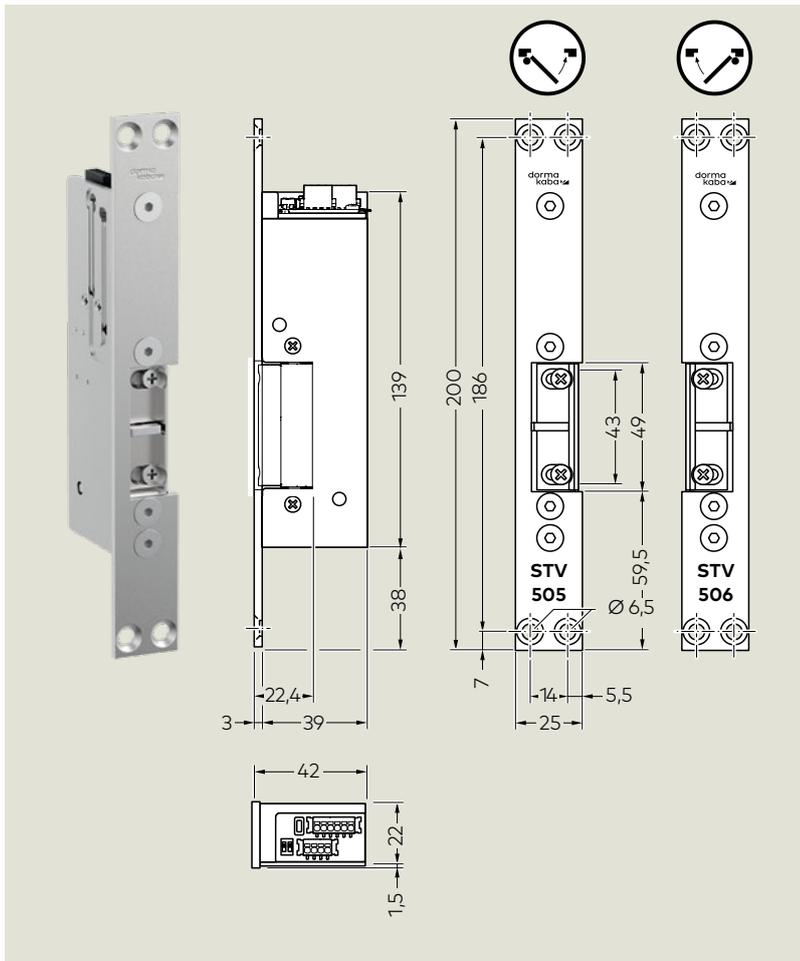
STV 501/STV 502



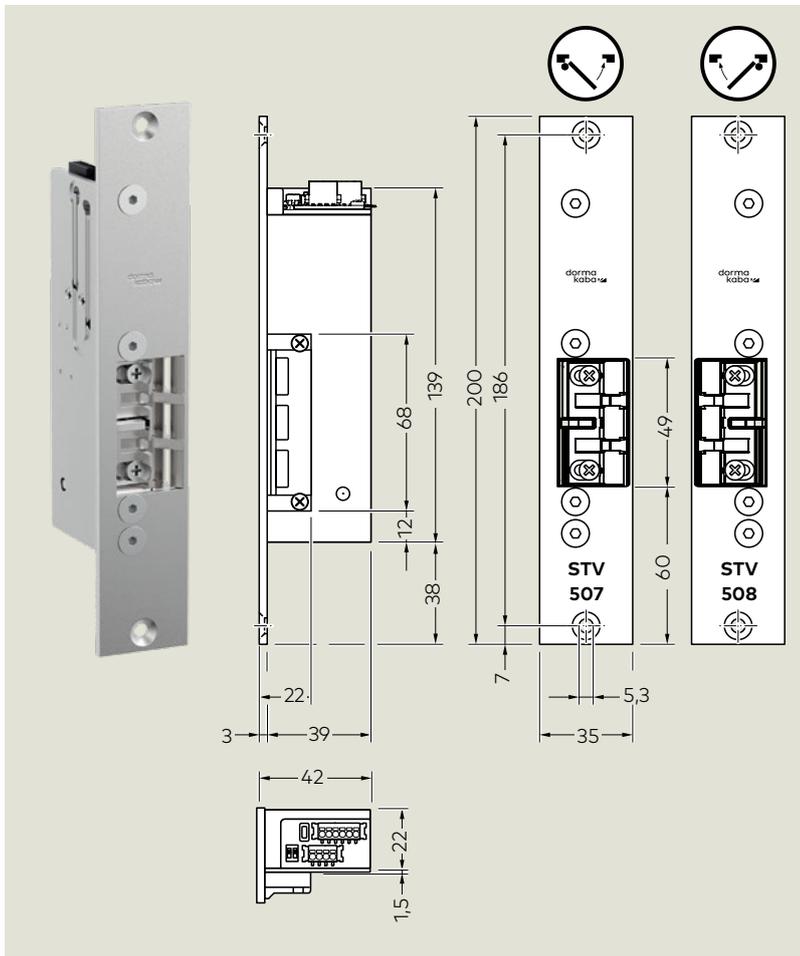
F Attestation d'aptitude

Le montage sur des portes coupe-feu et pare-fumée n'est autorisée que si l'homologation le permet et si les exigences sont respectées. Les réglementations spécifiques au pays concerné sont à respecter.

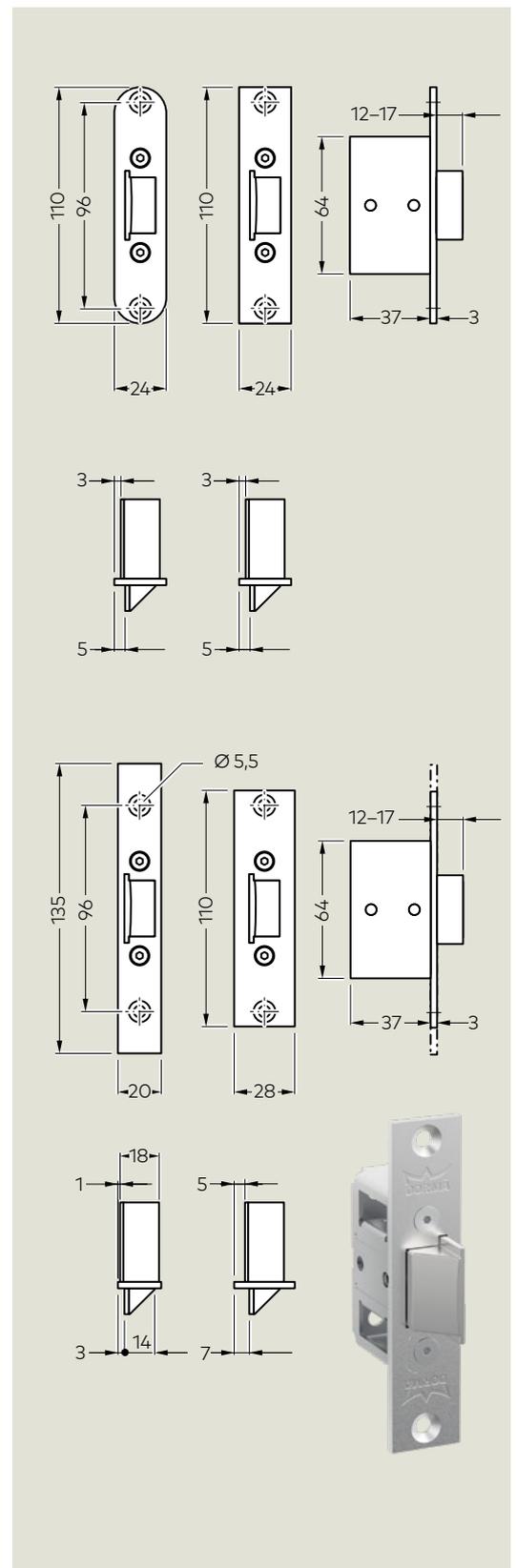
STV 505/STV 506



STV 507/STV 508



TV-Z 510



TV-Z 510

Serrure à mortiser en contrepartie du STV 50x pour montage sur le panneau de porte. **N° de commande**

Tête 24 x 110 x 3	15198124
Tête 24 x 110 x 3, bords arrondis	15198224
Tête 28 x 110 x 3	15198128
Tête 20 x 110 x 3	15198120

Adaptateur STV-A

pour la connexion de verrouillages de porte sans interface DCW®



Adaptateur STV-A pour les verrouillages de porte analogiques dormakaba ou pour l'intégration de produits tiers avec contacts de commutation analogiques sans interface de bus DCW® (les certifications EltVTR ou EN 13637 doivent être respectées).

- Configuration simple (LED de configuration) et fonctionnement sûr grâce à la technologie de bus DCW®
- Petite taille avec boîtier de protection pour montage sur le chambranle
- Tension commutée 24 V pour serrure magnétique
- Interrogation analogique du contact du pêne, de l'ancre et de la porte

Données techniques

Tension d'alimentation	24 V DC ±15 %
Force de retenue	En fonction du verrouillage
Courant absorbé	20 mA (STV-A) plus courant absorbé (max. 800 mA) du verrouillage électrique certifié
Type de protection	IP 32
Plage de température*	-10 à + 55 °C
Humidité relative de l'air*	jusqu'à 93 % (sans condensation)
Dimensions	31 x 63 x 17 mm

* Longueur de câble entre STV-A et élément de verrouillage analogique max. 5m. Ces données sont uniquement valables pour l'adaptateur STV-A. Le verrouillage électrique certifiée employé peut différer des données mentionnées ci-dessus.

N° de commande

Adaptateur STV-A

56442900

Serrures anti-panique à verrouillage automatique SVP

Sécurité élevée des bâtiments, plus de confort et de flexibilité au quotidien



Des serrures motorisées anti-panique à verrouillage automatique SVP 2xxx DCW® et M-SVP 22xx DCW® dans un système SafeRoute pour renforcer la protection contre les effractions et étendre les fonctionnalités des portes de secours.

- Accès de l'extérieur sans interrupteur à clé supplémentaire. Le déverrouillage de courte durée a lieu via le cylindre de fermeture du SVP.
- Fonctions de surveillance et de confirmation « Porte ouverte/fermée », « serrure verrouillée/déverrouillée », « actionnement de poignée/déverrouillage anti-panique »
- Peut être combiné avec un opérateur pour porte pivotante
- Protection accrue contre l'effraction (serrure répondant aux exigences des assurances) pour les systèmes de porte adaptés, jusqu'à RC4 avec serrure anti-panique à verrouillage multiple M-SVP 22xx DCW®
- En combinaison avec les composants SafeRoute à partir de la carte de licence SLI Basic
- Configuration simple et fonctionnement sûr grâce à la technologie de bus DCW®
- Visualisation, commande et paramétrage via TMS Soft® (avec interface avec les systèmes de gestion de bâtiment de niveau supérieur)

SVP 2xxx DCW® et M-SVP 22xx DCW® sont disponibles en différentes variantes de modèles pour portes à panneau plein et portes sur cadre. Des informations détaillées sont disponibles dans la brochure technique serrures anti-panique à verrouillage automatique SVP.

Fonctions SafeRoute SVP 2xxx DCW® et M-SVP 22xx DCW® en fonction de la carte de licence utilisée dans le SCU (master)	SLI Basic	SLI standard
Accès de l'extérieur grâce au cylindre profilé	●	●
Fonctions de surveillance et de confirmation « Porte ouverte/fermée », « serrure verrouillée/déverrouillée », « actionnement de poignée/déverrouillage anti-panique »	●	●
Ouverture permanente avec opérateur automatique pour portes pivotantes (service en journée)	●	●
Visualisation, commande et paramétrage via TMS Soft® (avec interface avec les systèmes de gestion de bâtiment de niveau supérieur)	●	●

- non disponible ○ disponible, non paramétrable ● disponible et paramétrable

Les SVP analogiques 4xxx/6xxx peuvent également être combinés avec SafeRoute et offrent des fonctions de confort, ainsi qu'une fermeture conforme aux exigences des assurances, pouvant être connectée à la version DR ou UP/TL avec licence standard et module E/S

TMS Soft® - Gestion des portes

Paramétrer, visualiser et contrôler les portes de manière centralisée



Conditions du système :

PC avec processeur Pentium, min. 512 Mo mémoire principale, nécessite au moins 25 Mo d'espace sur le disque dur, carte graphique VGA, résolution min. 800 x 600 pixels, lecteur de CD-ROM, souris, port série/port USB, système d'exploitation Windows NT, 2000, XP, Vista, 7, 8 et 10.

Le logiciel PC universel pour la commande, l'administration, la surveillance et la documentation pratique des systèmes de portes en réseau (sécurisation des issues de secours, systèmes de serrures, opérateurs pour portes pivotantes, entraînements pour portes coulissantes, opérateurs pour portes pliantes, modules E/S, techniques de tableau central, etc.). TMS Soft est capable de gérer un nombre illimité de systèmes de portes en temps réel.

Il peut également être utilisé pour le paramétrage local de systèmes autonomes via un port série.

Fonctions

- Gestion, surveillance et documentation des portes et de leurs fonctions
- Modifier les paramètres par défaut (paramètres), par exemple temps de verrouillage et de reverrouillage, délais de pré-alarme et d'alarme principale
- Modification des paramètres par défaut des entrées et sorties analogiques des SCU et des modules E/S
- Paramétrage des fonctions de verrouillage SVP/M-SVP
- Paramétrage des applications commande de portes multiples, commande de sas et fonctions logiques
- Réglage des fonctions de la minuterie et définition des plages horaires
- Réglage de la luminosité et de la fréquence de clignotement de l'anneau lumineux
- Administration du contrôle d'accès intégré avec le clavier à code

Surveillance

- Déverrouillage à distance des portes
- Gestion des alarmes (activer/désactiver les alarmes)
- Surveillance anti-sabotage
- Surveillance d'ouverture de porte
- Mémoire historique des événements de porte

Mise en réseau

- Via LON ou LAN
- Connexion à la gestion de bâtiment via un serveur OPC optionnel
- Interface ESPA vers les installations de télécommunication

Vous trouverez des informations détaillées sur TMS Soft® dans le manuel TMS de dormakaba

www.dormakaba.com/saferoute/downloads



		N° de commande
TMS Soft® V5.x Basic	Logiciels de commande, de paramétrage et de visualisation pour les systèmes de portes dormakaba via un port série. Un adaptateur série USB peut être nécessaire. Voir ci-dessous. Livraison du logiciel sur clé USB et câble de raccordement série. Logiciel en téléchargement gratuit sur dormakaba.com.	56480001
TMS Soft® V5.x	Logiciels de commande, de paramétrage et de visualisation pour les systèmes de portes dormakaba via un port série. Un adaptateur série USB peut être nécessaire. Voir ci-dessous. Livraison du logiciel sur clé USB et câble de raccordement série. Version intégrale TMS Soft avec connexion au réseau LON/LAN et mise à disposition des données pour les systèmes de gestion des bâtiments via OPC ou pour les systèmes de télécommunication via serveur ESPA.	56480002
Serveur TMS OPC	Pour le couplage de TMS Soft® avec des systèmes de gestion des bâtiments et de la sécurité prenant en charge OPC. Le Serveur TMS OPC prend en charge les OPC (OLE for Process Control) suivants : <ul style="list-style-type: none"> • Data Access V1.0A • Data Access V2.05 • Data Access V3.0 • Alarms and Events Specification 1.10. • Conditional Alarms à partir de janvier 2019. Le serveur OPC : <ul style="list-style-type: none"> • est implémenté en tant que service OutProc-COM. • prend en charge les systèmes d'exploitation Windows 2000, XP, Vista, 7, 8, 10 Les portes dans TMS Soft sont fournies comme points de données avec tous les bits d'état. Avec la configuration par un fichier XML, des bits individuels peuvent être définis comme points de données. Alarm et Event (AE) est possible pour des points de données complets ou des bits individuels d'un point de données. AE prend en charge le type « Simple Event » et fournit les valeurs du point de données. « AE Conditional » est pris en charge par « acknowledgement » (Alarm et Events devant être validés).	56339150
ESPA 4.4.4.	Interface logicielle entre TMS Soft® à partir des installations V4.x et TK	56339130
USB/RS232-Adapter	Module de convertisseur RS232 avec connexion USB. Permet la connexion entre les PC sans port série et l'adaptateur PC TMS.	1900070402708
Adaptateur réseau USB/LON	Passerelle pour la mise en réseau des systèmes de gestion des portes dormakaba avec des modules TMS LON et pour la liaison par port USB aux systèmes PC avec dormakaba TMS Soft®.	56333403

Remarques de sécurité selon EltVTR

Les systèmes de sécurisation des issues de secours SafeRoute sont développés et conçus conformément à l'état de la technique et aux règlements de sécurité technique connus. Ils sont conformes à la « Directive encadrant les systèmes de verrouillage électrique de portes dans les issues de secours », version EltVTR – de décembre 1997 – publiée dans le bulletin 5/98 du Deutscher Institut für Bautechnik, Berlin. Les certificats de contrôle du MPA NRW et du VdS Cologne sont disponibles.



L'installateur et l'exploitant doivent respecter les instructions suivantes, car les systèmes de sécurisation des issues de secours ne doivent pas empêcher l'évacuation des personnes en cas de danger.

Utilisation

Les systèmes de sécurisation des issues de secours sont des systèmes de verrouillage électrique des portes des issues de secours qui empêchent une utilisation abusive d'une issue de secours. Les données techniques et les conditions environnementales doivent être prises en compte lors de l'utilisation des systèmes de sécurisation des issues de secours SafeRoute (voir aussi la documentation technique du produit de dormakaba).

Requête de (pré)montage/procédure d'autorisation

Les systèmes de sécurisation des issues de secours sont des produits de construction encadrés en Allemagne par le Règlement administratif type Règlement technique de construction (MVV TB) Point C 2.6.11 ou Règlement de la construction A, partie 1, point 6.19. En raison de certaines réglementations spéciales en matière de construction, il peut s'avérer nécessaire de demander une dérogation au sens du parag. 67 du modèle de règlement de la construction. À cet effet, les exigences selon le DIBt 5/98 doivent être incluses en tant que dispositions accessoires dans le permis de construire de l'objet. Il est recommandé d'appliquer la norme EN 13637, représentant la pointe de la technique, reconnue dans toute l'Europe, pour les systèmes d'issues de secours commandés par voie électrique, à condition que cela ne soit pas en contradiction avec la loi sur la construction en vigueur au moment de la construction sur le lieu d'utilisation. Les réglementations spécifiques à chaque pays doivent toujours être respectées.

Planification et installation

Un système de sécurisation SafeRoute comprend au moins un terminal de porte, une unité de commande SCU, un bouton d'urgence (ou une combinaison équivalente), une carte de licence SLI Mini et un verrouillage de porte électrique (STV 1xx, STV 2xx ou STV 5xx). Selon la carte de licence sélectionnée, d'autres composants peuvent se rajouter : bouton d'urgence supplémentaire, interrupteur à clé ou contrôle d'accès supplémentaire, serrures anti-panique ou motorisées à verrouillage automatique, voyants clignotants ou sirène d'alarme externe, opérateur automatique pour portes pivotantes, bloc d'alimentation avec alimentation de secours et système d'alarme incendie et/ou de danger ou commutateurs à détection de fumée.



Le verrouillage de porte ne doit être exploité que sur des portes de secours équipées de produits homologués par dormakaba.

Le terminal de porte (activation locale) doit être installé à proximité immédiate de la poignée de porte de sorte que le bouton d'urgence soit placé à une hauteur comprise entre 850 mm et 1 200 mm maximum au-dessus du sol.

Le bouton d'urgence doit faire apparaître l'autocollant « Sortie de

secours ». L'autocollant est à de telle sorte que la flèche pointe le bouton d'urgence.

Dans les bâtiments équipés de dispositifs d'extinction automatique, d'alarmes incendie ou d'autres systèmes d'alarme de danger, il est utile d'activer automatiquement les portes de secours sécurisées par SafeRoute lorsque ces systèmes sont activés.

S'il existe un point central surveillé en permanence pendant le fonctionnement avec vue sur les portes de secours, l'activation peut également être effectuée via ce point central.

Les propriétés des portes coupe-feu et pare-fumée ne doivent pas être affectées par l'installation de la serrure de porte (durée de résistance au feu ou étanchéité à la fumée et fonction de fermeture automatique).

Les modifications des fermetures coupe-feu nécessaires à l'installation du verrouillage de porte et qui vont au-delà des modifications autorisées dans le bulletin DIBt 1/1996 nécessitent l'approbation générale des autorités de surveillance du bâtiment ou l'approbation de l'autorité responsable du bâtiment dans certains cas.



Instructions de maintenance

- Utilisez uniquement des pièces de rechange dormakaba ou des accessoires agréés par dormakaba.
- Les travaux sur les installations électriques qui ne fonctionnent pas à très basse tension de sécurité ne doivent être effectués que par un électricien qualifié.
- Le montage, la mise en service et la maintenance ne doivent être effectués que par un expert agréé par dormakaba.
- La clé des produits qui ne sont pas utilisés à très basse tension de sécurité ne doit être remise qu'à un électricien qualifié.

Règlementations

Les normes et directives suivantes (version actuelle) doivent être respectées :

- Bulletin 5/98 du DIBt – Directive encadrant les systèmes de verrouillage électriques de portes dans les issues de secours (EltVTR)
- Bulletin 1/96 du DIBt – Modifications apportées aux fermetures de protection anti-incendie
- DIN VDE 0100, 0800, 0815
Règlementations concernant l'installation des installations électriques
- DIN 0833 – Partie 1-3
Exigences relatives aux systèmes d'alarme incendie (GMA), antivol et anti-effraction
- Règlement de la construction A, partie 1
- Règlementations spéciales en matière de construction

Il convient de respecter les réglementations spécifiques nationales, normes et directives.

Remarques de sécurité selon EN 13637

Les systèmes de sécurisation des issues de secours SafeRoute sont développés et conçus conformément à l'état de la technique et aux règlements de sécurité technique connus. Ils sont conformes aux exigences de la norme EN 13637:2015-12 « Quincaillerie pour le bâtiment - Systèmes de fermeture contrôlés électriquement destinés à être utilisés sur des voies d'évacuation - Exigences et méthodes d'essai ». Des certificats d'essai de la MPA NRW sont disponibles.



L'installateur et l'exploitant doivent respecter les instructions suivantes, car les systèmes de sécurisation des issues de secours ne doivent pas empêcher l'évacuation des personnes en cas de danger.

Utilisation

Les systèmes de sécurisation des issues de secours SafeRoute permettent la commande électrique des systèmes d'issues de secours conformément à la norme EN 13637 au moyen de commandes électriques, d'éléments de déclenchement et de verrouillages. Ils empêchent l'utilisation abusive des issues de secours. Lors de l'utilisation des systèmes de sécurisation des issues de secours SafeRoute, les données techniques et les conditions environnementales doivent être prises en compte (voir également la documentation technique du produit dormakaba).

Requête de (pré)montage/procédure d'autorisation

Les systèmes de sécurisation des issues de secours SafeRoute sont conformes à l'état de la technique reconnu et aux exigences de la norme EN 13637. En raison de certaines réglementations spéciales en matière de construction et, le cas échéant, de lois nationales contradictoires, l'application de la norme EN 13637 ou de fonctions individuelles conformément à la norme EN 13637 peut nécessiter l'approbation de l'autorité de surveillance du bâtiment compétente. Les prescriptions spécifiques au pays doivent être vérifiées et respectées et, le cas échéant, faire l'objet de dispositions complémentaires dans le permis de construire de l'objet.

Planification et installation

Un système SafeRoute se compose au moins des composants du terminal de porte, de la commande, du verrouillage de la porte et de la carte de licence. Selon la carte de licence sélectionnée, d'autres composants peuvent se greffer : bouton d'urgence supplémentaire, interrupteur à clé ou contrôle d'accès supplémentaire, serrures anti-panique ou motorisées à verrouillage automatique, voyants clignotants ou sirène d'alarme externe, écrans tactiles, modules de mise en réseau, modules E/S, opérateur automatique pour portes battantes, bloc d'alimentation avec alimentation de secours et système d'alarme incendie et/ou de danger ou commutateurs à détection de fumée.



Le verrouillage de porte ne doit être exploité que sur des portes de secours équipées de produits homologués par dormakaba.

Dans les bâtiments équipés de dispositifs d'extinction automatique, d'alarmes incendie ou d'autres systèmes d'alarme de danger, il peut être utile d'activer automatiquement les portes de secours sécurisées par SafeRoute lorsque ces systèmes sont activés.

Position du terminal

Le terminal de porte (déverrouillage local) doit être installé à proximité immédiate de la porte de secours de telle sorte que le bouton d'urgence se trouve entre 800 mm et 1200 max. mm au-dessus du sol et à 600 mm au maximum de la porte de secours.

Identification du bouton d'urgence

Selon la version du système (avec ou sans temporisation), le bouton d'urgence doit être identifié par le pictogramme pour les systèmes de portes de secours à commande électrique selon EN 13637 ou EN ISO 7010:2012. La taille du pictogramme est d'au moins 8 000 mm², ou d'au moins 2 500 mm² avec éclairage actif du pictogramme. Le pictogramme est à placer près du bouton d'urgence.

Commande centrale des issues de secours/CMC

S'il existe un point central surveillé en permanence pendant le fonctionnement avec vue sur la porte de secours (soit directement, soit par vidéosurveillance), la commande peut également être assurée par ce point central (commande centrale des issues de secours). Conformément à la norme EN 13637, l'activation de la temporisation Phase 2 et/ou du blocage de l'activation n'est autorisée qu'en liaison avec une commande centrale des issues de secours. Les réglementations spécifiques au pays concerné sont à respecter.

Exigences en matière de protection coupe-feu et pare-fumée

Les propriétés des portes coupe-feu et pare-fumée ne doivent pas être affectées par l'installation du verrouillage de porte (durée de résistance au feu ou étanchéité à la fumée et fonction de fermeture automatique). Les modifications des fermetures coupe-feu nécessaires à l'installation du verrouillage de porte et qui vont au-delà des modifications autorisées dans les pays concernés peuvent nécessiter l'approbation des autorités de construction ou l'autorisation dans certains cas. Une coordination avec le titulaire de l'autorisation des séparations coupe-feu et/ou l'autorité de surveillance du bâtiment responsable peut s'avérer nécessaire. Les réglementations spécifiques au pays concerné sont à respecter.



Instructions de maintenance

Utilisez uniquement des pièces de rechange dormakaba ou des accessoires agréés par dormakaba. Les travaux sur les installations électriques qui ne fonctionnent pas à très basse tension de sécurité ne doivent être effectués que par un électricien qualifié. Le montage, la mise en service et la maintenance ne doivent être effectués que par un expert agréé par dormakaba. La clé des produits qui ne sont pas utilisés à très basse tension de sécurité ne doit être remise qu'à un électricien qualifié. Les réglementations spécifiques à chaque pays pour l'inspection de routine des systèmes d'issues de secours sont à respecter.

Règlementations

Outre les dispositions de la norme EN 13637, il convient de respecter, dans leurs versions respectives, la loi sur la construction spécifique au pays ainsi que les normes, règlements et directives, en particulier en ce qui concerne l'utilisation des systèmes de sécurisation des issues de secours, les modifications des fermetures coupe-feu, l'installation des systèmes électriques, les dispositions relatives aux systèmes d'alarme, les prescriptions spéciales de construction et autres dispositions pertinentes.



**Door
Hardware**



**Electronic
Access & Data**



**Mechanical
Key Systems**



Lodging Systems



**Entrance
Systems**



**Interior Glass
Systems**



Safe Locks



Service

dormakaba Belgium N.V.

Monnikenwerve 17-19

BE-8000 Brugge

T. +32 50 45 15 70

info.be@dormakaba.com

www.dormakaba.be

dormakaba Luxembourg S.A.

Duchscherstrooss 50

LU-6868 Wecker

T. +352 26710870

info.lu@dormakaba.com

www.dormakaba.lu